

La Presse Sports

Sous la pluie,
à Paris, nos
pensées vers
le Rocket... Page 9



Où était
la défensive
des Stars ?
Les Devils chassent
même Belfour...

Stars 3, Devils 7
Pages 2 et 3

PHOTO CP®

Claude Lemieux a fait trébucher Brenden Morrow, en première période. L'attaquant des Stars a cherché un instant un des deux officiels, mais le geste du joueur des Devils est resté impuni.

LES RÉSULTATS

HOCKEY

HIER DANS LA LNH
Dallas 3, New Jersey 7

BASKETBALL

HIER DANS LA NBA
Portland 96, L.A. Lakers 88

BASEBALL

HIER DANS LA NATIONALE
Floride 2, Pittsburgh 3 (10m)
Expos 2, Cincinnati 4
Atlanta 5, Chicago Cubs 2
Houston au Colorado, 21h05
St. Louis à Arizona, 22h05
Milwaukee à San Diego, 22h05
N.Y. Mets à Los Angeles, 22h10
Philadelphie à San Francisco, 22h15

HIER DANS L'AMÉRIKAINE
Texas 4, Detroit 7
Anaheim 1, Cleveland 6
Minnesota 4, Toronto 1
Oakland 7, N.Y. Yankees 4
Kansas City 2, Boston 8
Baltimore 8, Tampa Bay 7
Chicago White Sox à Seattle, 22h05

À LA TÉLÉ

AUJOURD'HUI

5h00

Reportage spécial, les funérailles du Rocket, RDI

6h00

Reportage spécial, les funérailles du Rocket, TVA

9h00

Reportage spécial, les funérailles du Rocket, SRC, TSN

9h30

Reportage spécial, les funérailles du Rocket, RDS, TQS

19h00

Reportage spécial, The Rocket Red Glare, SPORTSNET
Tennis: Internationaux de France, TSN

19h30

Soccer: Match amical, Reggina c. Impact, RDS

20h00

Reportage spécial, les funérailles du Rocket, SRC
Documentaire sur l'émeute au Forum en 1955

HOCKEY

« New York a besoin d'un gars comme Glen Sather... »

Gretzky lui conseille de relever le défi

Presse Canadienne
TORONTO

Wayne Gretzky a laissé entendre que Glen Sather ne le rejoindra pas à Phoenix au poste de directeur général des Coyotes.

« J'ai parlé à Glen à quelques reprises et je l'ai encouragé à relever le défi à New York », a mentionné Gretzky dans une entrevue radiophonique reprise par le National Post. « Je pense vraiment que ce serait une bonne chose pour les deux parties. »

Ce n'est plus un secret que les Rangers aimeraient confier les postes de président et directeur général à Sather.

Sather désire apparemment un contrat qui lui rapporterait 15 millions US pour cinq ans alors que les Rangers seraient disposés à lui consentir 11 millions pour la même période.

Mais compte tenu des liens entre Sather et Gretzky, Phoenix semblait une destination possible. Les Sharks de San Jose pourraient se révéler une autre alternative pour Sather.

Mais s'il faut en croire Gretzky, Sather devrait se retrouver à New York.

« New York a besoin d'un gars comme Glen Sather, a dit Gretzky. Ils ont besoin d'un gars avec une réputation de gagnant. Glen ira là-bas et prendra quelques décisions difficiles qui s'imposent. »

VERS LA COUPE STANLEY

Lemaire se rapproche du Minnesota

RICHARD LABBÉ
EAST RUTHERFORD, N.J.

Jacques Lemaire en est peut-être à ses derniers milles dans l'organisation du Canadien. Selon les informations obtenues par *La Presse*, hier soir au New Jersey, Lemaire serait tout près d'une entente avec le Wild du Minnesota.

Le Wild, qui entreprendra la première saison de son histoire en octobre, est toujours à la recherche d'un entraîneur. La rumeur voulant que Lemaire soit l'heureux élu circule depuis quelques semaines déjà, mais on apprenait, hier au New Jersey, que Lemaire et Doug Risebrough, directeur gérant du Wild, auraient eu des discussions récemment.

Tout indique que Lemaire et Risebrough — deux amis et coéquipiers sous la bannière tricolore au cours des années 70 — pourraient se rencontrer à Montréal aujourd'hui, puisque Risebrough sera en ville afin d'assister aux funérailles de Maurice Richard. Il mettra ensuite le cap sur le New Jersey afin de participer à la loterie du repêchage, qui aura lieu demain.

Entre les branches, on raconte aussi que Lemaire amènerait Mario Tremblay avec lui au Minnesota à titre d'assistant.



PHOTO Reuters

Vladimir Malakhov s'est lancé à la rencontre de Jason Arnott (A) qui a marqué le premier but des Devils, hier soir.

Muller se souvient des Mickey Mouse

« Je n'ai jamais eu autant de plaisir de toute ma carrière »

Presse Canadienne
EAST RUTHERFORD

Kirk Muller n'a que de bons souvenirs de l'époque des Mickey Mouse du New Jersey.

« Tout était nouveau. Je n'ai jamais eu autant de plaisir de toute ma carrière », a raconté l'ancien joueur des Devils et du Canadien, maintenant chez les Stars de Dallas.

C'était pourtant peu après l'époque où Wayne Gretzky avait traité les Devils d'organisation Mickey Mouse à la suite d'une victoire de 13-4 des Oilers d'Edmonton.

C'était en 1983, mais les Devils n'avaient pas été assez mauvais pour terminer au dernier rang, privilège qui était revenu aux Penguins de Pittsburgh, lesquels ont ainsi pu repêcher Mario Lemieux.

Les Devils s'étaient rabattus sur Muller, un choix qu'ils n'ont pas eu à regretter. Nommé capitaine à 21 ans, il n'a raté que quatre matchs en sept ans chez les Devils, tout en marquant une moyenne de 26 buts par année, avant d'être

échangé au Canadien en retour de Stéphane Richer.

« Je considère toujours Meadowlands comme mon chez-moi, a déclaré Muller aux médias locaux. C'est la première place où j'ai joué dans la LNH et c'est encore l'endroit où je suis demeuré le plus longtemps. »

Muller a bien pensé devenir chômeur permanent cette saison, après une campagne de quatre buts et 15 points en 82 matchs sous les couleurs des Panthers de la Floride. Il n'avait que 12 buts à ses deux dernières saisons, seulement 57 à ses cinq dernières, et, à 33 ans (il a en eu 34 en février), il semblait déjà brulé.

Bob Gainey, qui adore les vétérans, et surtout ceux qui sont passés par Montréal, lui a fait signe en décembre, et Muller a donné 22 points (7-15) aux Stars, sa plus forte production des trois dernières années, en seulement 47 parties.

Il a entrepris la finale de la Coupe Stanley avec une fiche de 1-3-4, utilisé dans un rôle défensif, le plus souvent à la gauche de deux autres anciens

capitaines du Canadien, Guy Carbonneau et Mike Keane.

À son tout premier match avec sa nouvelle équipe, il avait marqué le but victorieux contre les Canucks de Vancouver.

Deux mois plus tard, Gainey était tellement content de sa nouvelle acquisition qu'il lui accordait un nouveau contrat.

L'entente initiale prévoyait un salaire de 190 000 \$, plus 3000 \$ par match joué. Le nouveau lui garantissait 410 000 \$ pour la présente saison et 750 000 \$ pour la prochaine.

Et le voilà en finale de la Coupe Stanley, avec une chance de gagner un deuxième trophée après celui de Montréal en 1993.

Ken Daneyko et les revenants Claude Lemieux et Chris Terreri sont les joueurs des Devils qui ont porté les couleurs de l'équipe en même temps que Muller, ce qui n'empêche pas celui-ci de dire: « Avoir une autre chance de gagner la coupe? Je n'ai rien contre ça! Et d'affronter ces gars-là, cette équipe-là, les Devils, au New Jersey, c'est dur à battre. »

VERS LA COUPE STANLEY

PHOTO AP
Six fois le gardien Ed Belfour, des Stars, s'est ainsi retourné, hier.



SOMMAIRE

— MARDI —
DALLAS 3
NEW JERSEY 7

Première période

1. New Jersey, Arnott 5
(Sykora, Elias).....7:22
2. Dallas, Sydor 1
(Lehtinen, Keane).....13:13
Pénalités — Aucune.

Deuxième période

3. New Jersey, Daneyko 1
(Brylin, Madden).....2:52
4. New Jersey, Sykora 7
(Elias, Arnott).....10:28
5. New Jersey, Stevens 3
(Pandolfo, Rafalski).....16:04
Pénalités — Hatcher Dal (cingler) 18:20.

Troisième période

6. New Jersey, Brylin 2
(McKay).....2:21
7. New Jersey, Sykora 8
(Arnott, Elias).....3:02
8. New Jersey, Arnott 6
(Holik, Sykora).....5:12 (an)
9. Dallas, Sim 1
(Carbonneau).....7:43
10. Dallas, Muller 2
(Carbonneau).....7:55
Pénalités — Thornton Dal (rudesse) 3:35, Manson Dal (cingler) 12:05, Manson Dal (coude) 19:55.

Tirs au but

DALLAS..... 5 7 6-18
NEW JERSEY..... 7 9 10-26

Gardiens

Dallas: Belfour..... (P,12-6) (18-12)
Fernandez..... (3:02 de la troisième) (8-7)
New Jersey: Brodeur..... (G,13-5)

Buts et avantages numériques

Dallas:..... 0-0
New Jersey:..... 1-4

Arbitres — Don Koharski, Bill McCreary.
Juges de lignes — Ray Scapinello, Jay Sharrers.
Assistance — 19,040.

ILS ONT DIT

■ **Mike Keane** : « On n'a pas bien joué, et ils ont bien joué... »

■ **Kirk Muller** : « Ils étaient prêts, pas nous. Tout le monde parle de leur défensive, mais leur attaque n'est pas si mal non plus. Il va falloir corriger certaines choses. »

■ **Patrik Elias** : « On était plus affamés qu'eux. Mais on a été chanceux. Et Belfour est un bon gardien, peu importe le résultat. »

■ **Scott Stevens** : « C'est étrange, tout le monde s'attendait à une série ennuyeuse... »

■ **Ken Hitchcock** : « Les Devils ne sont plus les mêmes depuis qu'ils ont Mogilny et Malakhov avec eux. Ils ont plus de profondeur et ils ont joué tout un match. Belfour ? Pas de problème. Il va rebondir, j'en suis convaincu. » **R.L.**



Sykora, Arnott et Elias s'amuse

GUY ROBILLARD
EAST RUTHERFORD, N.J.

Le premier match d'une série n'est souvent pas typique de ce que celle-ci va devenir, et ce fut certainement le cas, hier au New Jersey, où les Devils ont humilié les Stars de Dallas, 7-3. Dire que les « experts » prévoyaient des marques peu élevées !

Il est en effet impensable d'imaginer que les Stars et Ed Belfour seront aussi mauvais au cours des prochaines rencontres. Ce dernier a même été remplacé par Emmanuel Fernandez après le sixième but.

Les Stars avaient remporté

une grosse victoire émotive à leur septième match contre l'Avalanche, mais ça ne peut servir d'excuse car les Devils venaient eux aussi de gagner une septième match très émotif après avoir comblé un déficit de 3-1 dans leur série contre les Flyers.

L'équipe qui a remporté le premier match d'une finale quatre de sept a gagné la Coupe Stanley dans 79 % des cas (48 sur 61), mais les Stars avaient remporté le titre, l'an dernier, après avoir concédé le premier match de leur série contre les Sabres.

Le trio de Petr Sykora (2-2),

Jason Arnott (2-2) et Patrik Elias (0-3) a totalisé 11 points et surclassé celui de Mike Modano, Brett Hull et Jiri Lehtinen (qui a rapidement remplacé la recrue Brendan Morrow). Sergei Bryline ainsi que les défenseurs Ken Daneyko et Scott Stevens, qui ont profité des largesses de Belfour, ont réussi les autres buts des vainqueurs.

Darryl Sydor, puis Jon Sim et Kirk Muller, dans une cause perdue et chaque fois aidé de Guy Carbonneau, ont marqué ceux des Stars qui étaient privés de Jamie Langenbrunner dans un troisième match de suite.

Belfour : « Je n'avais pas d'énergie »

EAST RUTHERFORD

Malgré une contre-performance, disons, décapante hier soir au New Jersey, Ed Belfour, le gardien des Stars, avait toujours son sens de l'humour légendaire après la rencontre.

« J'ai su que j'étais dans le trouble après avoir accordé six buts, a commencé par dire l'Aigle. Je pense que je n'étais pas en forme ce soir... »

Mais qu'est-ce qui n'a pas été, au juste ? « Je n'avais pas d'énergie... J'ai un petit rhume, je prends des médicaments et je pense que ça affecte mon jugement. J'ai pris de mauvaises décisions, je ne voyais pas bien la rondelle... Ça fait longtemps que je n'ai pas connu un match aussi mauvais. »

Emmanuel Fernandez est donc arrivé dans le match à froid, en début de troisième période. Il a accordé un but en

huit tirs. « Je n'avais pas joué depuis un bon bout et puis là, j'arrive comme ça, en pleine finale de la Coupe Stanley », d'expliquer Fernandez.

Et Belfour ? « Je sais qu'il n'était pas heureux sur le banc.

Mais c'est pas juste de sa faute. Plusieurs gars ne se sont pas présentés. On a eu une petite rencontre d'équipe après le match. Je pense qu'on va en avoir une autre demain matin... » **R.L.**

Funérailles du Rocket : Gainey y sera, mais pas ses joueurs

Guy Carbonneau, Kirk Muller et Mike Keane, tous des membres des Stars de Dallas qui comptaient assister aux funérailles du Rocket aujourd'hui à Montréal, ne pourront finalement s'y rendre. Mais Bob Gainey, le directeur général de l'équipe, y sera.

« On pensait bien pouvoir y aller, mais l'avion de la LNH en direction de Montréal part un peu trop tôt », a expliqué

Keane après la défaite des Stars, hier soir.

L'avion de la LNH doit partir de l'aéroport de Newark, au New Jersey, ce matin à 8 h. Ce qui est beaucoup trop tôt pour les Stars qui ont quitté l'aréna vers minuit hier soir.

Bob Gainey accompagnera toutefois la délégation de la LNH, qui comprend le commissaire Gary Bettman entre autres, ce matin à Montréal. **R.L.**

ANALYSE



Richard Labbé

EAST RUTHERFORD

L'Aigle écrasé

Même notre Jojo chérie n'aurait pu prévoir un tel scénario.

Incroyable mais vrai, les Devils du New Jersey avaient l'air des bons vieux Oilers de l'époque Gretzky, hier soir au Continental Airlines Arena du New Jersey. Ces Diabes-là ont passé la soirée à tourner autour du filet de Belfour, passé la soirée à semer des défenseurs texans trop lents qui, manifestement, n'étaient pas capables de suivre le rythme imposé. Le trio de Sykora a été particulièrement infernal et puis voilà, en moins de temps qu'il ne le faut pour dire Matvichuk la bouche pleine de biscuits, c'est déjà 1-0 Devils en grande finale.

Pauvres Stars. Pendant qu'ils n'allaient nulle part en attaque, Ed Belfour s'écrasait, accordant six gros buts en 18 lancers. Rien pour écrire à maman, n'est-ce pas ? En fait, on n'avait pas vu l'Aigle tituber de la sorte depuis le soir où il était sorti d'un club de Dallas sur les coudes, les yeux dans la graisse de Budweiser.

Petit rappel, tout de même : les Stars ont liquidé l'Avalanche grâce à Belfour. On peut donc croire qu'une contre-performance de l'Aigle peut nuire aux chances de l'équipe. Belfour n'a pas été le seul à porter le grand bonnet de la honte hier soir, mais il est, sans l'ombre d'un doute, le grand responsable de cette honteuse défaite. Et s'il fallait que Belfour offre ce genre de spectacle désastreux trop souvent, cette finale pourrait être assez brève. Mais tâchons de respirer par le nez.

Un petit mot sur notre ami Vladimir, en terminant. Vous l'avez vu aller en avantage numérique ? De la poésie sur patins, mes amis. Si seulement ça lui tentait plus souvent...

QUESTION DU JOUR

La Presse
Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le (514) 285-7333; au son de la voix, faites le 2.

Trouvez-vous que la direction du Canadien et du Centre Molson ont organisé une journée de veille digne de Maurice Richard hier ?

Des entraîneurs qui refusent de commenter la défaite, un joueur qui refuse de serrer la main... Trouvez-vous que le club de Barrie, battu en finale de la Coupe Memorial par l'Océanic de Rimouski, a manqué de savoir-vivre ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

OUI : 87 % NON : 13 %

NDLR : Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

Boîte vocale 8211

Nous demandons aux intervenants de bien s'identifier en laissant leur nom et prénom ainsi que leur numéro de téléphone.

■ **Me Claude Leblanc, Chambly** : La carrière et la gloire de Maurice Richard ont été entièrement vécues au Forum. Il m'apparaît en conséquence évident que l'hommage à lui rendre consiste à renommer avenue Maurice-Richard l'avenue Atwater à l'angle de laquelle les gens d'aujourd'hui et de demain sauront que c'est là que tout cela s'est passé.

■ **D. Laflamme, Québec** : Je suis né en 1970, je n'ai pas vu jouer Maurice Richard et je ne l'ai pas beaucoup connu. Mais je vois que tout le peuple se rallie pour lui faire ses adieux. Pas de chicane d'ethnies, langues ou classes sociales. J'espère qu'on n'aura pas besoin d'un autre drame pour manifester cette solidarité. Salut, Maurice.

■ **André Capistran, Victoriaville** : Adieu Maurice, mon héros, mon idole, mon courage, mon inspiration, ma détermination. Adieu Maurice, salut ! Quand j'avais 12 ans, tu as allumé une flamme en moi qui ne s'éteindra jamais.

■ **Serge Mercier, Montréal** : Il me semble que le meilleur ou plutôt le seul vrai hommage que le club puisse rendre à Maurice Richard serait de former au plus vite une équipe championne et de maintenir un certain niveau d'excellence au lieu de présenter, année après année, une équipe insipide et ennuyante. Qu'on cesse d'embaucher des touristes sur patins et qu'on nous offre des athlètes fiers, courageux et déterminés, des athlètes qui aiment leur équipe et ne voient pas les médias (et donc par ricochet les partisans) comme une menace à leur qualité de vie.

■ **David Courtemanche, Boucherville** : Il serait temps que La Ligue nationale de hockey retire le numéro 9 de Maurice Richard.

■ **Normand Raymond, Montréal** : Chez nous, on pleure beaucoup la mort de Maurice Richard. Il a fait grand honneur au Québec. Il est au hockey ce que Babe Ruth est au baseball.

■ **Frédéric Tremblay, Outremont** : J'aimerais qu'on nomme une rue près du Centre Molson en l'honneur de Maurice Richard. Il me semble que ça ferait revivre son esprit... et, peut-être, que le Canadien obtiendrait plus de victoires.

■ **Daniel Dionne, Pittsburgh** : La perte de Maurice Richard est la nôtre, les Canadiens-français. Une époque disparaît avec lui, celle des belles années du Canadien et des vrais héros.

CONTACTEZ-NOUS !

On apprécie vos commentaires sur l'actualité sportive...

Vous pouvez nous joindre au 285-7343, au son de la voix: 8211

ainsi que par courriel: sports@lapresse.ca

Consultez notre site internet: <http://lapresse.infinet.net/sports>

Un autre lanceur tombe

Irabu a subi une déchirure au ménisque du genou droit

CINCINNATI

Une mauvaise nouvelle n'attend pas l'autre au sein du personnel des lanceurs des Expos. Hideki Irabu deviendra sûrement le septième lanceur des Expos à se retrouver sur la liste des joueurs blessés.

Un examen d'imagerie à résonance magnétique, pratiqué hier après-midi à Cincinnati, a révélé une déchirure au ménisque du genou droit d'Irabu.

Irabu a pris la direction de Montréal ce matin et il rencontrera le docteur Larry Coughlin au cours de la journée. Il subira une arthroscopie.

Irabu a ressenti des douleurs au genou droit à la suite de son dernier départ, vendredi, une défaite de 6-2 contre les Padres de San Diego. Le Japonais avait concédé cinq points et huit coups sûrs en cinq manches.

Outre Irabu, les Expos doivent conjuguer sans Mike Thurman, Graeme Lloyd, Scott Strickland, Ugueth Urbina, Anthony Telford et Matt Blank.

Le gérant Felipe Alou est tellement pris de court qu'il a fallu attendre au terme de la rencontre face aux Reds pour connaître le nom du lanceur partant en vue du match de ce soir.

Avant le match, Alou avait évoqué la possibilité qu'Irabu ne soit pas en mesure de lancer et il n'avait à ce moment-là aucune solution à offrir.

On ose maintenant espérer que cette blessure soit la cause du mauvais rendement d'Irabu, auteur d'une fiche de 2-4 et 7,58 en dix départs.

Mais on a bien peur que son excès de poids soit le grand responsable de son malaise au genou et, par conséquent, de son piètre rendement.

Chez les Expos, on commence à s'ennuyer des Ted Lilly, Jake Westbrook et Christian Parker, ces trois jeunes lanceurs envoyés aux Yankees de New York en retour d'Irabu.

P.L.

EXPOS - REDS

LE FILM DU MATCH

PREMIÈRE MANCHE
Après deux retraits, double de White. Simple de V.Guerrero (pp).

Expos 1, Reds 1

TROISIÈME MANCHE
Circuit de Santiago (pp).

Expos 1, Reds 1

SEPTIÈME MANCHE

But sur balles à Griffey. Après un retrait, simple de Young. Casey est sauf sur l'erreur de Vidro, Griffey marque. Simple de Boone (pp).

Expos 1, Reds 3

HUITIÈME MANCHE

Après deux retraits, circuit de Tucker (pp).

Expos 1, Reds 4

NEUVIÈME MANCHE

Simple de W.Guerrero. Mauvais lancer de Williamson. Bergeron est sauf sur l'erreur de Larkin. But sur balles à Vidro. Mauvais lancer de Williamson, W.Guerrero marque.

Expos 2, Reds 4

SOMMAIRE

— MARDI —

EXPOS 2

CINCINNATI 4

| EXPOS | ab | p | cs | pp | CINCINNATI | ab | p | cs | pp |
|---------------|-----------|----------|----------|----------|---------------|-----------|----------|----------|----------|
| Brgron cc | 4 | 0 | 0 | 0 | Reese 2b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Vidro 2b | 3 | 0 | 0 | 0 | Larkin ac | 4 | 0 | 0 | 0 |
| RBWre cg | 4 | 1 | 1 | 0 | Grf Jr cc | 3 | 1 | 0 | 0 |
| VGrero cd | 4 | 0 | 1 | 1 | Bchette cd | 3 | 0 | 1 | 0 |
| LSivns 1b | 4 | 0 | 0 | 0 | Tucker cd | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Tracy 3b | 3 | 0 | 0 | 0 | D'Yong cg | 3 | 1 | 1 | 0 |
| OCabra ac | 3 | 0 | 0 | 0 | Ochoa cg | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Wbster r | 3 | 0 | 0 | 0 | Casey 1b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Armas l | 2 | 0 | 0 | 0 | ABoone 3b | 3 | 0 | 1 | 1 |
| GMota l | 0 | 0 | 0 | 0 | BSnigo r | 3 | 1 | 1 | 1 |
| Pooler l | 0 | 0 | 0 | 0 | OFrdz l | 2 | 0 | 0 | 0 |
| WGrero fu | 1 | 1 | 1 | 0 | HMors fu | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | Wlmsn l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totaux | 31 | 2 | 3 | 1 | Totaux | 29 | 4 | 5 | 3 |

Expos..... 100 000 001—2
Cincinnati..... 001 000 21x—4
E—Vidro (2), Larkin (7), DJ—Expos 1, LSB—Expos 3, Cincinnati 5, 2B—RBWhite (18), C—Tucker (7), BSantiago (2).

| Expos | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|------------------|-------|----|---|----|----|----|
| Armas P, 0-3 | 6 1/3 | 4 | 3 | 2 | 2 | 3 |
| GMota | 9/3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Pooler | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Cincinnati | ML | CS | P | PM | BB | RB |
| OFrdz G, 2-0 | 7 | 2 | 1 | 1 | 0 | 5 |
| Williamson VP, 6 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 |

APL—par GMota (H.Morris); ML—Williamson 2.
Arbitre au marbre: Marsh; 1er but: Hernandez; 2e but: Foster, Marty; 3e but: Kulpa.
Durée: 2:33. — Assistance: 20,250.

AU MONTICULE

Les Expos ont finalement arrêté leur choix sur Mike Johnson (0-0 et 7,43) pour affronter Steve Parris (2-6 et 5,06), ce soir (19 h 35), à Cincinnati.

Johnson n'a guère impressionné depuis son rappel dans le rôle de releveur, mais le jeune homme originaire d'Edmonton avait brillé comme partant avec les Lynx d'Ottawa.

Johnson avait en effet une fiche de 2-0 et 2,10 chez les Lynx.

Johnson présente une fiche à vie de 0-1 et 13,50 contre les Reds. Il avait lancé quatre manches contre eux en 1998.

P.L.

ANALYSE



Pierre Ladouceur

CINCINNATI

Laisse à lui-même

Tony Armas est sûrement en droit de se demander ce qu'il doit faire pour signer une victoire dans les ligues majeures. Le jeune homme lance bien, mais il n'est pas appuyé par son attaque et sa défense.

Armas, qui en était à son quatrième départ de la saison, a encaissé un revers de 4-2 contre les Reds, à Cincinnati. Il se retrouve maintenant avec une fiche de 0-3.

Pourtant, sa moyenne de points mérités se situe à 3,29. Mais c'est déjà beaucoup trop si l'on considère que les frappeurs des Expos l'ont appuyé avec seulement six points en quatre départs (1,50).

Aussi, la défense trouve le moyen de lui compliquer la vie, comme Jose Vidro en septième manche. Vidro a alors saboté un double-retrait qui aurait permis à Armas de maintenir la marque à 1-1.

Il faut dire qu'Osvaldo Fernandez, le partant des Reds, a été coriace, retirant les 19 derniers frappeurs à lui faire face et accordant seulement deux coups sûrs successifs aux Expos en première manche.

Puis, en fin de match, il n'est pas question d'effectuer une remontée contre la relève des Reds. Les Reds ont en effet une fiche de 97-3 lorsqu'ils possèdent une avance en huitième manche. Leur rendement est de 20-0 cette saison dans ce genre de situation. Ils n'ont pas perdu après avoir gaspillé une priorité en huitième manche depuis le 19 septembre, une séquence de 29 matches.

Les Expos savaient donc bien avant la fin qu'ils voguaient vers leur sixième revers de suite. Ils ont une fiche de 1-6 depuis le début du présent voyage.

EXPOS -REDS

Alou : « Williamson n'a pas fait dans la dentelle »

PIERRE LADOUCEUR
CINCINNATI

« Le circuit de Michael Tucker en huitième manche a fait toute la différence, a raconté le gérant Felipe Alou à l'issue de la défaite des Expos, 4-2. Ça leur donnait une avance de trois points et une marge d'erreur en neuvième manche.

« Et, justement, nous avons eu nos chances en neuvième, mais Scott Williamson a retiré trois gros frappeurs avec deux coureurs en position de marquer. Williamson n'a pas fait dans la dentelle. Il a vraiment affronté White, Guerrero et Stevens. Mais on s'est élançés sur des balles hautes hors de la zone des prises.

« Williamson en était à ses 11e et 12e mauvais lancers de la saison. Puis, il a accordé un but sur balles à Vidro. Mais, avec les mêmes tirs, il a retiré les trois frappeurs suivants.

« Je ne suis pas inquiet pour nos frappeurs. Ils retrouveront leur rythme. Je me fais du souci pour mes lanceurs même si Tony Armas a lancé un grand match ce soir. Il aurait pu facilement quitter en ayant accordé un seul point.

« L'erreur de Vidro a été coûteuse. Avec Trace Coquillet et Geoff Blum sur les lieux, je peux me permettre de lui accorder un repos si c'est nécessaire », a conclu Alou.

Armas : « J'ai confiance »

Tony Armas excelle au monticule pour les mêmes raisons qui le rendent fade lors de ses entrevues d'après-match. Le jeune homme ne complique rien dans un endroit comme dans l'autre.

« Je veux seulement offrir de bonnes performances, lancer selon mon talent et donner une chance à l'équipe de gagner. Je sais que l'attaque n'a pas produit lors de mes départs, mais j'ai confiance. Ça viendra.

« J'ai bien aimé affronter Ken Griffey jr. C'est comme les autres grands, comme Bonds et Bagwell. Il faut suivre les consignes et effectuer les tirs. Si tu te trompes, tous les frappeurs peuvent te faire mal. C'a été le cas avec Benito Santiago. » P.L.

Les Pacers en eaux troubles



Richard Labbé

NBA

Pauvres Pacers. Ils avaient une avance de 2-0 sur les Knicks de New York en finale de l'Est, le grand Rik Smits était en feu, son éminent collègue Reggie Miller aussi, bref, les Knicks étaient cuits. Il ne restait plus qu'à ajouter un peu de sauce barbecue sur leurs poitrines bien dorées.

On connaît la suite. Les deux équipes ont foulé le court du vénérable Madison Square Garden de New York samedi et lundi et là, mes amis, les Knicks ont brassé les Pacers impunément. Voilà, la série est maintenant égale 2-2 et on ne voit vraiment pas comment les Pacers de Larry Bird vont pouvoir extirper leurs baskets du grand gouffre de la honte.

Pire encore, les Pacers ont trébuché devant des Knicks amochés. Blessé, Patrick Ewing n'a pas joué à New York. Camby s'est tordu le ge-

nou lors du troisième match. Sprewell s'est brisé un os du pied gauche. Doublement pire, Jeff Van Gundy, l'entraîneur des Knicks, n'a même pas été foutu de trouver une cravate pour aller avec son veston lors du quatrième match. Malgré ces obstacles de taille, les Knicks ont triomphé.

Deux à deux, donc. Le cinquième match a lieu ce soir, à Indianapolis. Doit-on vraiment préciser que les Pacers sont maintenant « accumulés » au pied du mur, pour emprunter une expression bien de chez nous ? C'est pourtant la vérité.

■ ■ ■

« On ne va pas perdre cette série-là » a marmonné Jalen Rose, le jeune et talentueux garde des Pacers, au sortir du quatrième match, lundi soir à New York. Sans trop réfléchir, Rose a ajouté : « Moi, je fais ce que je dois faire pour gagner. » On répète : ce que JE dois faire pour gagner. Doit-on donc en conclure, ami Rose, que les autres Pacers ont les deux doigts vissés dans le nez ? Est-ce l'odeur de la dissension que l'on croit humer jusqu'ici ?

Inquiétant.

Et n'oublions surtout pas : certains Pacers ont ouvertement — et vertement — critiqué l'entraîneur Bird au terme du troisième match, samedi à New York. On a reproché au bon Larry de faire sécher quelques-uns des meilleurs éléments de l'équipe sur le banc, dont Reggie Miller et Dale Davis. Imaginez : Bird a

Un nouveau Shaq?

Il y a eu les pyramides, Stonehenge et le succès de Lara Fabian. Ajoutez maintenant le nom de Shaquille O'Neal à la liste des plus grands mystères de toute l'histoire de l'humanité.

Incrovable mais vrai, le gros Shaq est maintenant capable de réussir ses lancers francs. Comment l'expliquer ? Mystère... Dimanche, lors du quatrième match de la finale de l'Ouest entre ses Lakers de Los Angeles et les Blazers de Portland, Shaq s'est offert un après-midi de neuf en neuf depuis la ligne de tirs. Oui, neuf en neuf. Le tout Los Angeles n'avait pas vécu tant d'émotions depuis l'arrivée de

Pamela Anderson sur les plages de *Baywatch*.

Signe du succès de Shaq, son entraîneur personnel signe ces temps-ci des chroniques dans certains magazines américains. Le dernier numéro du magazine d'American Airlines comprend d'ailleurs une page sur ce type, qui y dévoile les trucs de Shaq au chapitre des lancers francs. Parmi les plus importants : bien planter les pieds, lancer sur le bout des doigts... et ne pas se laisser déconcentrer par les jolies dames.

Ça peut sans doute être utile dans la vie de tous les jours.



PHOTO AP

Les Pacers ont trébuché devant des Knicks amochés lors des troisième et quatrième matches de la finale de l'Est. Reggie Miller ne semblait pas comprendre ce qui arrivait à toute l'équipe, lundi.

laissé Miller de côté avec 1:49 à faire. Les Knicks ont fini par gagner ce troisième match, 98-95. Miller aurait certes été plus utile sur le court, lui qui est pourtant un spécialiste du tir de trois points.

De son côté, Dale Davis avait un match de cinq en six, dix points et 16 rebonds lorsque Bird l'a sorti avec neuf minutes à jouer, samedi après-midi. Étrange...

■ ■ ■

Encore plus étrange, cependant : le comportement de Rick Carlisle, assistant de Larry Bird chez les Pacers, qui est allé faire trébucher Latrell Sprewell, des Knicks, en plein terrain lors du troisième match. C'est un peu comme si Larry Robinson appliquait un bon vieux *cross-check* au menton de Derian Hatcher devant le banc des Devils : parfaitement compréhensible, mais carrément stupide. Carlisle a écopé d'une amende de 10 000 \$...

Pour toutes ces raisons, les Knicks vont sans doute liquider les Pacers en six et se retrouver en grande finale de la NBA la semaine prochaine.

Au fait, saviez-vous que Knicks est l'abréviation de

Knickerbockers ? Et saviez-vous que Knickerbockers veut dire, à peu de choses près, « petits pantalons » ? Les Petits Pantalons de New York, donc. Au roller-hockey, peut-être. Mais au basket, dans la NBA, me semble que tout cela ne fait pas très sérieux.

■ ■ ■

Dans l'Ouest, le grand spectacle tant annoncé n'a pas eu lieu. On s'attendait à un duel de première importance entre les Blazers de Portland et les Lakers de Los Angeles, entre Shaq et Sabonis, les deux centres gros format. Mais non. Sabonis n'a rien fait et la plupart des Blazers ont été bien tranquilles.

Pendant ce temps, les Lakers semblent filer vers le titre, eux qui ont réussi à semer tous les adversaires jusqu'ici. À part les jeunes Kings de Sacramento, personne n'a pu ébranler les Lakers en séries. Personne. Manifestement, les sessions de yoga du gourou Phil Jackson ont rapporté.

Qu'on leur donne le trophée immédiatement. C'est déjà terminé.

Richard Labbé
labbe@lapresse.ca

EXPOS - REDS

Les Reds,
au rythme
des années 70

Cincinnati vivra au rythme des années 70 en fin de semaine alors que l'ancien gérant des Reds, Sparky Anderson, et leur ancien joueur d'arrêt-court Dave Concepcion seront intronisés au Temple de la renommée des Reds.

On profitera de l'occasion pour honorer tous les membres de l'édition 1975

des Reds qui avaient enlevé les honneurs de la Série mondiale.

Des légendes telles Johnny Bench, Joe Morgan et Tony Perez participeront aux festivités. Pete Rose, banni à vie du baseball professionnel, sera encore une fois le grand absent. P.L.

« Je respecte
la dernière volonté
de mon père »

Revenu de la Colombie où il a assisté aux obsèques de son paternel, Cabrera lui dédie le reste de sa carrière

PIERRE LADOUCEUR

« Je respecte la dernière volonté de mon père en revenant aussi rapidement avec les Expos. C'était un homme de baseball et il voulait qu'on retourne au jeu le plus vite possible », a déclaré Orlando Cabrera, hier après-midi, dans le vestiaire de l'équipe montréalaise.

Les frères Cabrera, Orlando et Jolbert, évoluent tous deux dans les ligues majeures. Pendant qu'Orlando occupe le poste d'arrêt-court chez les Expos, Jolbert est un joueur auxiliaire avec les Indiens de Cleveland.

Orlando Cabrera avait quitté au terme de la série à San Francisco, la semaine dernière, pour se rendre chez lui en Colombie parce que son père, Jolbert, venait de mourir à la suite d'une crise cardiaque.

« J'ai mis 12 heures pour me rendre chez moi, a expliqué Orlando. Il m'a fallu trois transferts avant d'atteindre Cartagena. Le voyage de retour a été un peu moins difficile même si j'ai encore une fois eu besoin de près de 12 heures. »

Son père était à peine âgé de 50 ans lorsqu'une pneumonie l'a terrassé. Cette pneumonie a provoqué une crise cardiaque. Pour les frères Cabrera, ce décès a été un choc inattendu.

« Il était fier de nous. Il voulait qu'on joue au baseball et ce sera une source de motivation pour nous. On a d'ailleurs décidé de lui dédier le reste de notre carrière. On veut offrir une performance solide à tous les jours.

« J'étais près de mon père, on se parlait tous les dimanches. Il me conseillait sur mon jeu parce qu'il avait une antenne parabolique qui lui permettait de suivre nos matches.

« Mon père avait été un bon lanceur dans les rangs amateurs en Colombie. Ça lui avait permis d'obtenir un emploi de dépisteur avec les Mariners de Seattle. Il a par la suite travaillé pour le compte des Expos et il était à l'emploi des Marlins de la Floride lors de son décès », a raconté Cabrera.

Orlando Cabrera espère maintenant convaincre sa mère, Josephina, de passer l'été à Montréal et à Cleveland. « Elle est institutrice à Cartagena et elle ne veut pas rater le début des classes. On veut toutefois qu'elle vienne se changer les idées. Elle devrait venir à Montréal très prochainement avec mon épouse (Eliana) et mes deux filles. »

Cabrera était de la formation partante des Expos, hier soir, comme l'avait souhaité son père. Felipe Alou n'a d'ailleurs pas hésité à lui remettre son poste. « Il m'a demandé de le faire jouer et c'est probablement le meilleur endroit pour lui d'être sur le terrain », a affirmé le gérant.

DIMANCHE 4 JUIN
EXPOS VS ORIOLES 13 h 35

LA JOURNÉE

B.B.Q.

DES

Expos

Du plaisir
pour toute
la famille
dès 11 h 30!

Tablier remis
gratuitement
aux 15 000
premiers
spectateurs.

**Venez vous
amuser**
sur la promenade
extérieure du stade

- session
d'autographes
- musique
et animation

**Venez vous
régaler!**

- menu B.B.Q.
- tout à 1 \$*

* prix spéciaux sur
la promenade seulement

En collaboration avec **Le Choix du Président.**

provigo maxi Loblaws

Billets en vente au Stade olympique, www.montreal Expos.com,
chez Admission et au (514) 790-1245.

EXPOS - REDS

Les Yankees valent six fois plus que les Expos !

La revue américaine *Forbes* a fait son évaluation de la valeur des équipes du baseball majeur. Les Yankees de New York, évalués à 548 millions, sont au sommet de la liste tandis que les Expos, évalués à 89 millions, viennent au dernier rang.

■ ■ ■

Felipe Alou n'est pas inquiet pour *Ken Griffey jr* qui a commencé la série face aux Expos avec une faible moyenne de .220. « Il a déjà cogné 14 circuits et récolté 47 buts sur balles. Il finira bien par s'adapter aux lanceurs de la Ligue nationale. Pour le moment, il n'est pas habitué à tous ces buts sur balles. »

■ ■ ■

Gary Hughes, le directeur des dépisteurs professionnels chez les Reds de Cincinnati, a eu l'occasion de renouer connaissance avec *Felipe Alou*, lundi soir à Cincinnati. Hughes aurait bien aimé réintégrer la famille des Expos avant d'accepter l'offre des Reds, l'hiver dernier lors des assises du baseball majeur à Anaheim.

■ ■ ■

Jim Beattie séjourne en Floride afin de se préparer pour le repêchage des joueurs amateurs qui aura lieu lundi et mardi prochains. Entretiens, ce ne sont pas de joueurs d'avenir que les Expos ont besoin, mais davantage d'un candidat pour compléter la rotation des partants de l'équipe.

■ ■ ■

Mike Berger, l'adjoint de Beattie, assiste à la série contre les Reds à Cincinnati. Berger, qui demeure à Pittsburgh, a été nommé à son poste à la fin du mois de décembre. Pour être bien honnête, les gens des médias ne connaissent pas Berger et ils n'étaient pas les seuls puisqu'il ne semble pas être un nom familier au sein de l'organisation des Expos. P.L.

BASEBALL

Déjà 20 millions de spectateurs

Les équipes du baseball majeur ont atteint le plateau des 20 millions de spectateurs à la date la plus hâtive de leur histoire.

Les 30 équipes du baseball majeur ont franchi ce plateau en 727 programmes. Au terme des matches de dimanche, elles avaient attiré 20 384 110 specta-

teurs, soit une augmentation de 5,9 % en comparaison à 1999.

En 1998, les équipes étaient parvenues à accéder au cap des 20 millions au 764e programme, date la plus hâtive jusqu'à cette année. -AP

GARDEZ la forme

VELO • VELO • VELO

**Vélo «Précision»
Édition Spéciale**

- 21 vitesses
- Cadre en cromoly
- Pièces Shimano

Au bas prix de

329⁹⁹

Options 10% en accessoires GRATUIT

Casque Pro Am

• valeur de 39,99\$

- Air Dry, Ergobuckle, Key Lock, Ring Lock, Mono Lock



29⁹⁹

LOUIS GARNEAU

Wilson ProStaff 6.7

• valeur de 159,99\$

POUR SEULEMENT

89⁹⁹

Head Agassi Jr
ou
Wilson Jr

• À partir de

29⁹⁹

Vélo Giant Option hybride

- 21 vitesses
- Cadre cromoly
- Système Shimano
- Freins «V-brake»
- Selle suspension
- Potence ajustable

Au bas prix de

359⁹⁹



Remorque Explorer

2 places, roues 16" • rég. 330\$

POUR SEULEMENT

199⁹⁹



**Cyclomètre «Cat Eye»
Enduro 2**

- 7 fonctions

• rég. 38,99\$

24⁹⁹

10\$ INSTALLATION



3 boîtes de balles "PENN Championship"

9⁹⁹ / 3 boîtes

Avec coupon

Valide jusqu'au 11 juin 2000

Fun Runner

- Freins de sécurité
- Roues arrières 20" à déblocage rapide
- Sangle de sécurité
- Valeur de 239,99\$

Seulement

179⁹⁹



Patins Spin Trainer 2

80 mm., ABEC 5

- Homme ou femme
- Valeur de 399,99\$

50% DE RABAIS

199⁹⁹

Ensemble de protection

- Adulte
- Poignets et genoux

• rég. 39,99\$

Seulement

24⁹⁹

Ultrawheel Millenium

- Homme seulement
- Roues 76 mm ABEC 5
- Valeur de 299,99\$

150\$ DE RABAIS SEULEMENT

149⁹⁹

Roues Kriptonic Vectra Clear

- 74 mm,
- pol de 8

• rég. 59,99\$

39⁹⁹

K2 Flight ('99)

- Homme seulement
- Roues 76 mm ABEC 3
- Valeur de 399,99\$

50\$ DE RABAIS, SEULEMENT

249⁹⁹

Roues Kriptonic Turbo Racer

- 76 mm,
- pol de 4

• rég. 39,99\$

50% DE RABAIS

19⁹⁹

Les prix sont en vigueur jusqu'au dimanche 11 juin 2000. Certaines photos sont à titre indicatif. Il peut y avoir rupture de marchandise avant le 11 juin 2000.

- MONTRÉAL 1231 STE-CATHERINE OUEST
- BROSSARD 7250, BOUL. TASCHEREAU
- LAVAL 3900, AUTOROUTE 440 OUEST
- JOLIETTE 20, PLACE BOURGET
- REPENTIGNY 256, RUE NOTRE-DAME
- TROIS-RIVIÈRES O. 4520, BOUL. ROYAL, CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST


INFO: 1 888-LALONDE (514) 990-5420

FINANCEMENT DISPONIBLE

accord

ANDRÉ LALONDE SPORTS®

12^e TOURNOI DE GOLF «À COEUR OUVERT»



Sous la présidence d'honneur de monsieur Émile «Butch» Bouchard, ancien capitaine du Canadien, la 12^e édition du tournoi de golf «À COEUR OUVERT» aura lieu le 13 juin 2000, au Club de golf La Vallée des Forts.

Pour réservation : (514) 335-0124



DENIS COURVILLE - La Presse

En début de soirée, sur le boulevard Saint-Joseph, le peloton complétait le premier tour du Critérium international féminin de Lachine.

Guidi les guide

Casagrande garde le maillot rose au Giro

Agence France-Presse
MEDA, Italie

La Française des Jeux, seule équipe française engagée dans le Tour d'Italie cycliste, a fini par sortir le numéro gagnant grâce à son sprinteur italien Fabrizio Guidi, vainqueur hier de la seizième étape du Giro.

Un sprint massif a conclu l'étape la plus courte de l'épreuve, sur 102 kilomètres entre Brescia et Meda, dans la grande banlieue nord de Milan. Moins de deux heures et demie de course, une moyenne très raisonnable de 41 km/h, un parcours plane, autant d'éléments qui ont permis aux coureurs du Giro d'observer une journée de semi-repos.

Au lendemain du sprint contesté de Brescia, où l'Espagnol Angel Vicioso avait été déclassé au profit de l'Italien Biagio Conte, le calme est revenu dans le peloton. Les coureurs lombards ont eu le temps de saluer leur famille (Zanetti, Zanotti, Brignoli, Gotti, Mazzoleni) avant que l'allure s'accélére dans les 35 derniers kilomètres, sur la lancée du sprint intermédiaire principal (Intergiro).

Un petit groupe (Aggiano, Pozzi, Peron, Secchiari, Marin, Sciandri, ainsi que Manzoni, distancé sur un ennui mécanique) a mené l'échappée du jour. Mais l'écart n'a jamais dépassé un plafond de 25 secondes jusqu'au regroupement, prévisible mais tardif, à deux kilomètres de l'arrivée, à cause de la résistance obstinée des attaquants.

Dans la dernière ligne droite, l'équipe Saeco a mené le sprint pour Conte, supplantant de Mario Cipollini. Quatre élé-

ments du train rouge qui emmènent d'habitude le sprinteur toscan se sont dévoués pour le Sicilien, débordé toutefois dans les deux cents derniers mètres. Guidi, sagement, a attendu que Conte produise son effort et a surgi du côté ouvert de la route pour s'imposer nettement devant le Néerlandais Steven De Jongh.

À 28 ans, le coureur de Pontedera, près de Pise, a enlevé sa deuxième victoire d'étape dans le Giro, un an après s'être imposé à Milan dans la dernière étape de l'édition 1999. Recruté à l'intersaison par La Française des Jeux, à laquelle il a amené les points nécessaires pour rester en première division, il s'est montré louangeur après sa victoire pour son équipe, laquelle n'a plus sur le Giro qu'un seul coureur français (Nicolas Vogondy) sur les cinq présents au départ de Rome.

« Courir en France, c'est une bonne expérience. Chacun a son rôle, l'employeur, le directeur sportif, etc. Ce n'est pas comme dans les équipes italiennes où c'est souvent la même personne qui fait tout. À La Française des Jeux, je suis sûr d'être payé, j'ai la tranquillité d'esprit pour bien courir », a déclaré Guidi qui attend une autre grande joie cette année avec la naissance d'un enfant programmé pour décembre.

Au terme de cette étape, l'Italien Francesco Casagrande, sur Vini Caldirola, conserve le maillot rose, avec une priorité de 33 secondes sur son compatriote Stefano Garzelli.

■ **Les résultats, page 13**

Ziliute s'illustre au Critérium de Lachine

Geneviève Jeanson demeure discrète

Le Critérium international féminin disputé à Lachine, hier soir, a été l'affaire de la meneuse au classement de la Coupe du monde, Diana Ziliute, de Lituanie.

Elle a franchi les 50 km (un circuit de 1,55 km) en 1 h 10 min 08 s, devançant deux Néerlandaises au fil, Mirjam Merlchers et Elsbeth Vink.

Annie Gariépy, de Team Elita, a été la seule Canadienne à s'inscrire parmi les 10 premières. Geneviève Jeanson a terminé au milieu du peloton. Lyne Bessette n'était pas au nombre des 61 participantes.

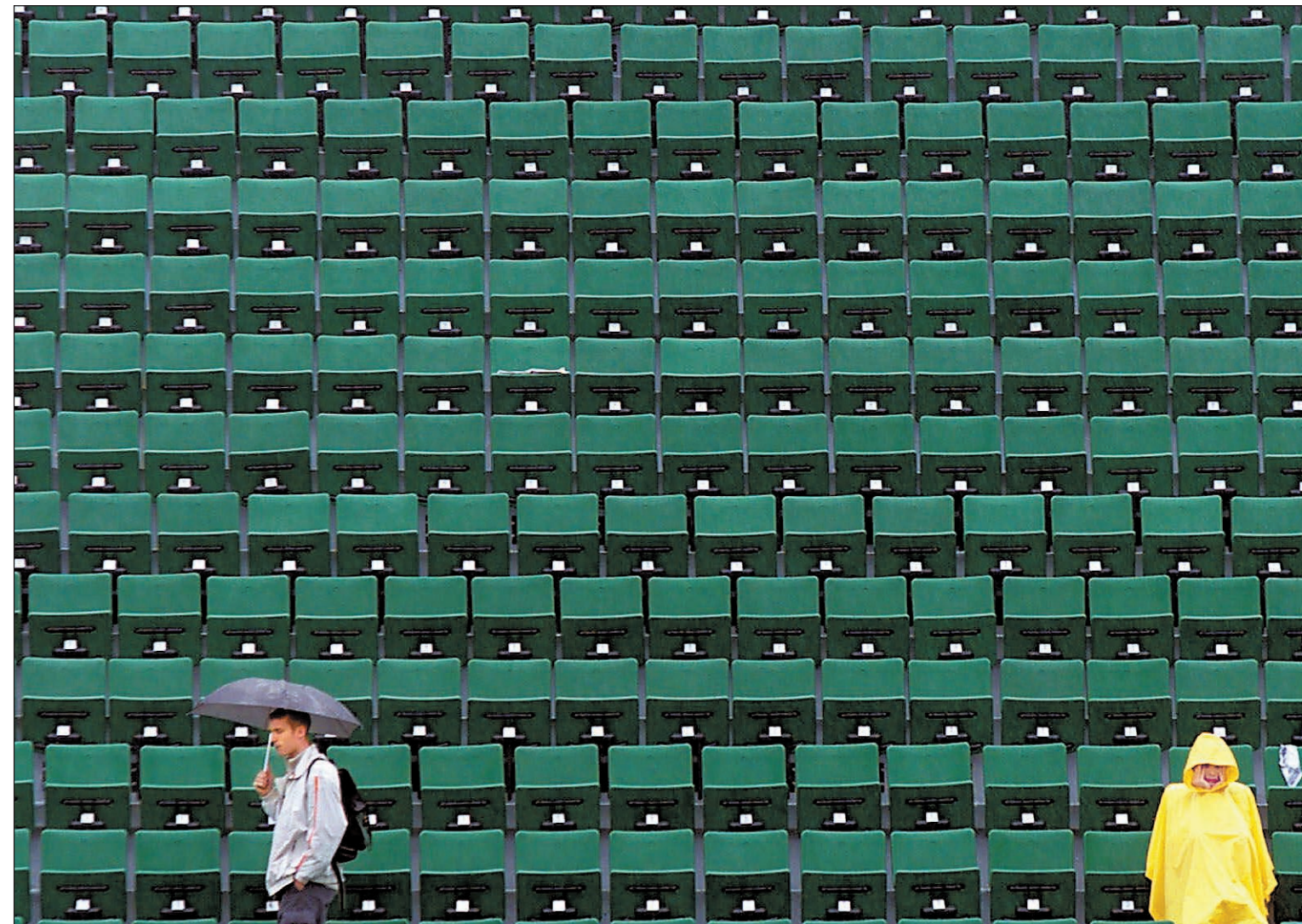
L'issue de la course s'est décidée au sprint, sans histoire. À l'avant-dernier tour, on roulait en peloton serré. Le peloton s'est quelque peu effilé par la suite, mais ne s'est jamais disloqué.

Sa victoire a valu une bourse de 1500 \$ à Ziliute. Elle a aussi touché un chèque de 1250 \$ pour avoir accumulé le plus de points, soit 110, tant en Coupe du monde dimanche qu'à Lachine hier.

Melchers et Vink ont touché respectivement 900 \$ et 700 \$ pour leur performance d'hier. Melchers, troisième au total des deux courses, a reçu un 500 \$ additionnel. La deuxième place du combiné a cependant été décrochée par Pia Sundstedt du Gas Sport. Cette dernière a touché 100 \$ pour sa course et une prime de 750 \$.

Gariépy a reçu 250 \$.

Quatre sprints, aux 6^e, 12^e, 18^e et 24^e tours, étaient au programme. Ils ont tous été enlevés par la Française Marion Clignet qui revient à la route après avoir décroché le Championnat du monde sur piste l'an dernier. Clignet s'est enrichie de 200 \$.



PHOTOS AP

Les rares braves qui attendaient hier une éclaircie ont dû quitter l'estrade du court central quand les matchs ont officiellement été remis en raison de la pluie.

Des Français fous de Roland-Garros

PARIS

Il a donc tombé des clous sur Paris. Henri Leconte, finaliste à Roland-Garros et pince-sans-rire devant l'Éternel, soulignait hier que si on est habitué aux jours pluvieux à Wimbledon, on est un peu désemparé quand ça arrive à Paris. « À Wimbledon, ils en profitent pour chanter dans les estrades sous leurs parapluies. Les Anglais sont des gens plus organisés », de dire Leconte.

Les Français sont fous de Roland-Garros. Hier, ils étaient des centaines à avoir passé la journée sur les lieux des Internationaux. Ils ont même fait la hôla !, ce qu'on appelle au Québec faire la vague. Cinq ou six cents personnes qui font la vague avec leurs parapluies sous une pluie insistante, c'est pour le moins surréaliste.

Il faut dire qu'ils étaient des milliers à avoir fait le voyage spécialement pour Roland-Garros. On a rencontré des groupes de Belges qui s'étaient tapés cinq heures d'autobus le matin et d'autres qui étaient venus de la Normandie ou qui avaient pris le TGV de Lyon.

+

Pluie sur Paris, pleurs sur Montréal



Réjean Tremblay
à Roland-Garros

PARIS

Il a plu toute la journée à Paris. Il ne s'est pas joué un seul match. Il a tellement plu que les trottoirs étaient enfin lavés de leur merde de chien.

Et même s'il avait fait un soleil magnifique, que Bjorn Borg avait affronté Rod Laver et que Martina Navratilova avait joué contre Martina Hingis avec John McEnroe comme arbitre, j'aurais eu le goût d'écrire sur Maurice Richard.

J'ai l'impression que chaque Québécois, qu'il se trouve à Paris, à Monaco ou à Rio, doit avoir le même feeling s'il a téléphoné chez lui depuis deux jours. Quand on parle aux gens, on a l'impression de déranger. Ils finissent toujours par te dire qu'au moment où ils te parlent, ils sont en train de regarder le cercueil du Rocket à LCN.

J'ai parlé à une dizaine de personnes au Québec dans la journée d'hier. Ou bien elles suivaient passionnément ce qui se passait avec les funérailles du Rocket ou bien elles en avaient ras le bol de n'entendre parler que de Maurice Richard à la télé.

Vox populi, vox dei, disaient les Romains. La voix du peuple, c'est la voix de Dieu. Si le peuple a décidé de lire les articles qui traitent du Rocket, s'il suit les émissions à la télévision et à la radio, s'il a une peine sincère et s'il veut rendre hommage une dernière fois à son héros, c'est sa volonté.

Mais d'où vient ce mouvement profond ? Est-on en train de rendre un ultime hommage au dernier des grands héros québécois ? Sait-on inconsciemment qu'il n'y a personne pour succéder au Rocket dans la mythologie canadienne-française ?

À moins d'attendre cinquante ans que Céline Dion ne meure à son tour ? Ou que Jacques Villeneuve ne se tue dans un spectaculaire accident de course ?

Maurice Richard va faire descendre le peuple dans les rues pour une dernière fois aujourd'hui. Je suis à Paris et je me demande si un jour Guy Lafleur obtiendra cette dévotion des siens ? Ou si Jean Béliveau, qu'on respecte et qu'on apprécie tellement, saura un jour déclencher la passion ?

Peut-être que Maurice Richard a eu la « chance » de se purifier quand il a passé vingt ans dans le purgatoire de Molson et du Forum ? Le Rocket a pris sa retraite en 1960

et n'est revenu au sein de Molson et du Canadien que vingt ans plus tard. Pendant ces vingt ans, une éternité en langage de sport et de marketing, son mythe a encore grandi et s'est renforcé. Non seulement Maurice Richard avait été le plus grand mais en plus, il était ostracisé par ceux qui l'avaient exploité pendant toute sa carrière. Et dans sa grande fierté, il refusait de leur baiser le cul pour revenir dans le giron de l'organisation.

Puisqu'il n'était pas là, il ne pouvait commettre d'erreur et ceux qui l'avaient aimé pouvaient en parler avec un ferveur qui embellissait encore ses exploits. Jésus n'était pas bête. S'il était resté en Galilée après sa résurrection, pas sûr qu'on en parlerait autant 2000 ans plus tard.

Mais ce ne sont que de petites réflexions sous la pluie à Paris. Sans doute qu'à Toronto ou à New York, de profonds analystes se penchent déjà sur le phénomène Maurice Richard. On va ausculter le peuple pour tenter de comprendre. À Montréal, pendant ce temps, on n'en a rien à cirer des réflexions. On prie, on écoute la télé, on lit *La Presse* et on aime.

J'étais à Memphis, le 18 août 1977, pour les funérailles d'Elvis que je couvrais pour *La Presse*. Je n'oublierai jamais les 58 limousines blanches qui avaient précédé le corbillard d'Elvis. Et les dizaines de milliers de personnes qui priaient le long de l'Elvis Presley Boulevard entre Graceland et le cimetière de Memphis.

Mes confrères qui vont couvrir les funérailles du Rocket aujourd'hui vont sans doute s'en rappeler dans 20 ans.

Requiescat in pacem.



BASEBALL

EN BREF

La semaine de Barry Bonds...

Le voltigeur Barry Bonds, des Giants de San Francisco, a été choisi le joueur de la semaine dans la Ligue nationale. Bond a frappé pour .500 (11 en 22) avec cinq doubles et trois circuits. Il a marqué huit points et en a produit neuf. Son coéquipier Shawn Estes, Richard Hidalgo, des Astros de Houston, Steve Finley, des Diamondbacks de l'Arizona, et Trevor Hoffman, des Padres de San Diego, ont également reçu des votes. Darin Erstad, des Angels d'Anaheim, a mérité le même titre dans la Ligue américaine. -AP

NATATION

■ *Shamek Pietucha*, de Calgary, a fracassé le record canadien du 200m papillon, hier, lors de la demi-finale de cette épreuve aux essais olympiques. Pietucha, 22 ans, a inscrit un temps d'une minute 58.08 secondes battant la marque de 1:58.14 établie par Tom Ponting, de Calgary, il y a 12 ans, lors des essais olympiques de 1988. « C'est formidable de réaliser le record dans la même piscine que Ponting, a dit Pietucha. Je n'ai maintenant plus de pression et j'espère fait mieux en finale. » Il sera qualifié pour les Jeux olympiques de Sydney s'il termine parmi les deux premiers lors de la finale de ce soir. Entre-temps, dix compétiteurs ont assuré leur qualification, hier : *Kelly Stefanyszyn*, première au 100m dos, *Michelle Lischinsky*, deuxième à cette même épreuve, ainsi que de *Rhiannon Leier* (100m brasse), toutes de Winnipeg; de *Mark Versfeld* (100m dos), de Vancouver, *Christen Petelski* (100m brasse), de Victoria, et *Chris Renaud* (100m dos), de Calgary. *Rick Say*, de Victoria, est également qualifié au 200m style libre.

FOOTBALL

■ Un contrat de cinq ans à un demi de coin âgé de 40 ans ? Dan Snyder, qui adorait *Darrell Green* comme amateur et qui l'adule maintenant en tant que propriétaire des Redskins de Washington, a offert un contrat de cinq ans d'une valeur de 10 millions, hier, au demi de coin vedette de la NFL, sept fois membre du Pro Bowl. Si Green dispute les cinq prochaines saisons - ce qui semble quand même improbable -, il mettra un terme à sa carrière un peu avant son 45^e anniversaire de naissance, soit après 22 saisons avec l'équipe. « Vu de l'extérieur, j'ai pu voir à quel point Darrell était spectaculaire, a dit Snyder. Vu de l'intérieur, je peux vous dire qu'il est probablement le plus grand joueur de l'histoire des Redskins qu'il est surtout le plus intègre. »

HOCKEY

■ Le sort du capitaine gréviste des Sénateurs d'Ottawa, *Alexei Yashin*, se trouve maintenant entre les mains d'un arbitre indépendant. Lawrence Holden a 30 jours au maximum pour décider si le joueur de hockey peut devenir joueur autonome avec restriction, le 1er juillet prochain, à l'expiration de son contrat. La Ligue nationale de hockey allègue que l'attaquant russe, qui a refusé de jouer durant la dernière campagne, doit encore à son équipe une autre saison au salaire

de 3,6 millions US. Mais à l'issue de la troisième et dernière journée d'arbitrage tenue, hier, au centre Corel, il semble de plus en plus probable que les Sénateurs et le circuit Bettman perdront cette autre manche dans la saga Yashin.

BOXE

■ Les opposants à la décision du ministre de l'Intérieur britannique, Jack Straw, d'accorder un nouveau visa de trois semaines à *Mike Tyson* pour son combat en Écosse, le 24 juin, vont contester cette décision en justice, vendredi, a-t-on appris, hier, du ministère de l'Intérieur. Le centre de prévention des viols Rape Crisis Centre, basé à Glasgow, a obtenu lundi le droit de contester devant un tribunal d'Edimbourg la décision de Straw d'accorder un nouveau visa à l'ancien champion du monde des lourds qui doit combattre son compatriote Lou Savarese, le 24 juin, à l'Hampden Park de Glasgow. Condamné en 1992 à six ans de prison pour le viol de Desiree Washington, Tyson a purgé trois ans et peut être considéré comme indésirable, selon la loi britannique. Straw avait déjà accordé un visa, alors qualifié « d'exceptionnel », à Tyson pour son combat, le 29 janvier à Manchester, contre l'Anglais Julius Francis. Il avait accepté, le 18 mai dernier, de fournir un nouveau visa de trois semaines à Tyson.

ESCRIME

■ La Canadienne *Sherraine Schalm*, de Brooks, en Alberta, membre du club Excalibur d'Ottawa, a mérité l'or à la Coupe du monde senior d'épée féminine de Séville, en Espagne. Schalm a battu l'Allemande Claudia Bokel, 15-13, en finale. « J'ai surpris tout le monde, a déclaré Sherraine après son triomphe. y compris les organisateurs qui n'avaient même pas l'hymne national canadien en main pour la remise des médailles. »

BASEBALL

■ Le troisième-but des Red Sox de Boston, *John Valentin*, s'est blessé au genou, hier, contre les Royals de Kansas City. Carlos Beltran a entamé la deuxième manche avec un roulant vers le troisième coussin. Valentin a fait quelques pas à sa gauche et il s'est écroulé au sol après avoir fermement planté son pied gauche au sol. Il a été transporté hors du terrain sur une voiturette. Wilton Veras l'a remplacé au troisième but. Valentin, 33 ans, n'avait pas joué du 10 avril au 19 mai en raison d'une tendinite au genou gauche. Il avait raté 35 matchs.

BASKETBALL

Pippen étourdit les Lakers

Associated Press
LOS ANGELES

Los Angeles devra attendre avant de célébrer.

Hier, les Lakers ont été étourdis par Scottie Pippen et ses coéquipiers des Trail Blazers de Portland. Ces derniers l'ont emporté par 96-88 et la finale de la Conférence de l'ouest de la NBA n'est toujours pas réglée. Les Lakers continuent de mener, mais par 3-2 maintenant, et la série se poursuivra à Portland vendredi.

C'était la première fois cette saison que les Lakers baissaient pavillon une deuxième fois d'affilée devant leurs partisans.

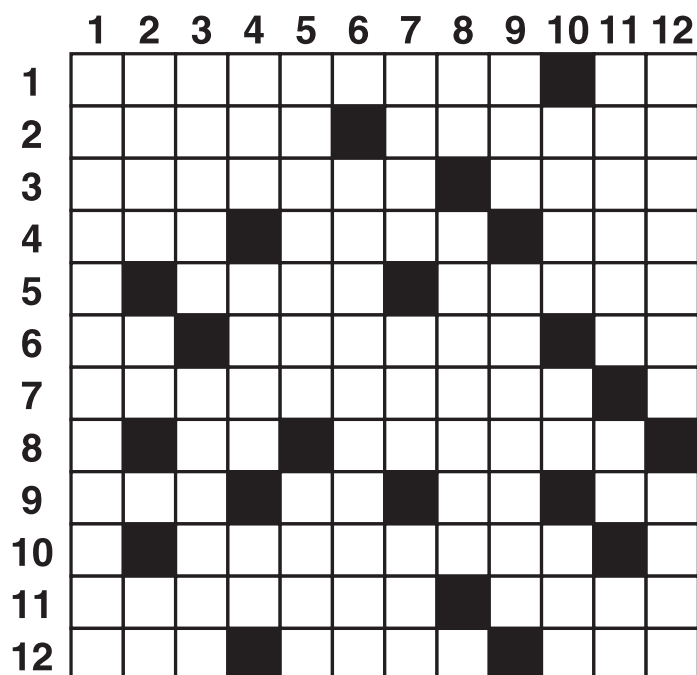
Hier, Portland n'a jamais tiré de l'arrière. Malgré une blessure à l'annulaire gauche subie à la fin du premier quart, Pippen a terminé sa soirée

de travail avec 22 points, six revirements et quatre tirs bloqués. Pippen compte maintenant 380 revirements à son actif en séries éliminatoires, quatre de mieux que l'ancien record détenu par Michael Jordan.

Rasheed Wallace a également marqué 22 points; il a aussi attrapé dix rebonds. Steve Smith a ajouté 13 points et Arvydas Sabonis, 12. Deux réservistes, Brian Grant et Detlef Schrempf, en ont obtenu neuf chacun.

On s'attendait à une grosse soirée pour Shaquille O'Neal. Il a compté 31 points et mérité 21 rebonds. Ron Harper, lui, a récolté 14 points. Mais Kobe Bryant a été tenu à 17 points et a été forcé de quitter le match (fautes) alors qu'il restait 4 min 45 sec à écouler.

MOTS CROISÉS



31 mai 2000

S2833

HORIZONTALEMENT

- 1 Niveau intermédiaire ménagé dans une pièce haute de plafond - Conjonction.
- 2 Passion pour quelque chose - Monte-en-l'air.
- 3 Vit sans travailler - Algue verte marine.
- 4 Passage dans une rivière - Impayées - Se dit au ping-pong.
- 5 Partie d'une journée - Comme la chorice.
- 6 Symbole chimique - Cesse d'avancer - Symbole d'une unité d'angle.
- 7 Plante cultivée pour ses fleurs roses odorantes.
- 8 Donna du lait - Ce que l'on peu perdre ou gagner dans une entreprise.
- 9 Après vous - Utile en dessin - C'était "oui" dans certaines régions de France - Peut suivre un docteur.
- 10 (S') ouvrir largement.
- 11 Chevaux - Fait comme un maquereau.
- 12 République arabe unie - Venues au monde - Possessif.

VERTICALEMENT

- 1 Mettre à l'écart.

- 2 Il ne vole pas - Font une belle paire - A toi.
- 3 Secteurs - Prise de lutte.
- 4 Exprime le dépit - Capitale européenne - Pluriel.
- 5 Sécheresse - Grosse mouche.
- 6 D'une des cinq parties du monde.
- 7 Qui a pris plus que quelques verres - Arbre - Prend des risques.
- 8 Réponse anglaise - Petit singe à longue queue.
- 9 Porté au pouvoir - Toubib.
- 10 Troisième personne - Rempporté - Il est avare.
- 11 Franc - Xénon - D'une locution signifiant sans préambule.
- 12 Canal - Possession.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

| | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | E | N | S | O | R | C | E | L | E | U | S | E |
| 2 | M | A | U | V | A | I | S | E | N | E | T | |
| 3 | B | I | L | E | E | S | S | A | I | M | E | |
| 4 | R | A | T | C | L | E | B | S | E | T | | |
| 5 | A | D | A | G | E | N | I | E | L | L | E | |
| 6 | S | E | N | I | L | I | T | E | A | L | E | |
| 7 | S | E | S | E | R | I | N | E | S | | | |
| 8 | A | R | E | R | E | N | T | E | S | | | |
| 9 | D | A | I | M | C | L | E | R | C | B | | |
| 10 | E | V | E | G | A | L | E | R | N | E | | |
| 11 | S | I | G | N | A | L | E | R | O | U | T | |
| 12 | R | O | T | I | E | A | M | U | S | E | | |

2571 SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

www.hannequart.com

SOCCER

Reggina-Impact : « La réalisation d'un rêve », dit Biello

Presse Canadienne

L'Impact affrontera Reggina, équipe de première division d'Italie, ce soir, au Complexe sportif Claude-Robillard.

Il s'agit d'un match hors-concours, mais aux yeux de l'attaquant montréalais Mauro Biello, c'est un match dont les enjeux dépassent ceux d'un match régulier de la A-League.

« Étant d'origine italienne, lorsque j'étais plus jeune, comme tous les petits Italiens, je rêvais de jouer au plus haut niveau, en Italie. Donc, jouer contre une équipe qui évolue dans cette ligue, c'est comme la réalisation de ce rêve, souligne Biello. Pour nous, les joueurs de l'Impact, c'est une partie où nous pourrions nous mesurer aux meilleurs et avoir une bonne idée de notre niveau.

« C'est certain que Reggina est une équipe supérieure à l'Impact. Mais chacun de nous devrait aborder la rencontre sur une base individuelle, en montrant ses qualités sur le terrain. Dans mon cas, je vais chercher à exploiter au maximum ma vitesse, mes dribbles et mes habiletés pour aider l'équipe. »

CAMELOTS, ADOLESCENTS ET ADULTES

demandés, à temps
partiel, pour la
livraison de **La Presse**
à domicile

- Avec ou sans voiture
- À commission

Dans les secteurs suivants:

- **le-Bizard**
- **Pierrefonds**
- **Pointe-Claire**

Responsabilités

- Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h 00, le week-end.

- Perception des abonnés.

Pour joindre l'entrepreneur de votre région,

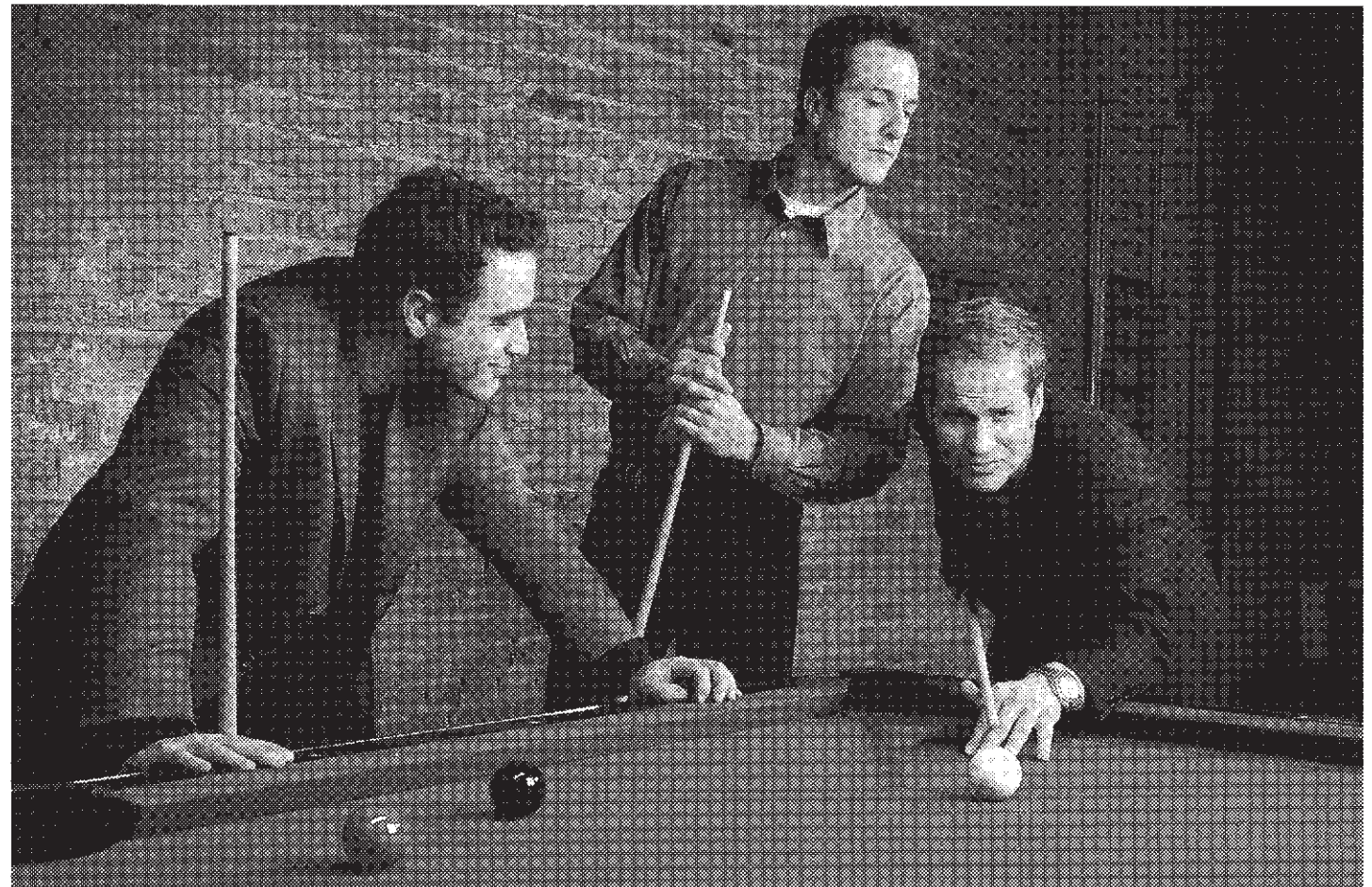
M. Louis Archambault

composez le **(514) 992-5501**

Courriel : moselle@sympatico.ca

Vous perdez vos cheveux?

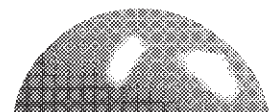
**Ne manquez pas de toupet.
Réalisez un coup de maître!**



Consultez d'abord votre médecin ou un dermatologue.

Renseignez-vous sur les choix de traitements novateurs
offerts contre la perte des cheveux

ou téléphonez au
1 877 CHEVEUX
1 877 243-8389



34370138JA-F

Statistiques de la PGA

AU 29 MAI

Moyenne de coups
1, Tiger Woods, 68.00. 2, Jesper Parnevik, 69.26. 3, Davis Love III, 69.29. 4, Tom Lehman, 69.30. 5, Phil Mickelson, 69.41. 6, Ernie Els, 69.55. 7, Paul Azinger, 69.68. 8, Steve Flesch, 69.78. 9, Nick Price, 69.80. 10, John Huston, 69.83.

Moyenne des coups de départ
1, John Daly, 298.6. 2, Tiger Woods, 289.3. 3, Scott McCarron, 287.6. 4, Casey Martin, 286.6. 5, Phil Mickelson, 285.7. 6, Rory Sabbatini, 284.5. 7, Harrison Frazar, 283.8. 8, Davis Love III, 283.6. 9 (égalité), Robert Allenby et Mathew Goggin, 282.6.

Précision des coups de départ
1, Fred Funk, 79.4. 2, Scott Verplank, 79.1. 3, Jeff Maggert, 78.3. 4, Larry Mize, 78.2. 5, Loren Roberts, 77.8. 6, Hal Sutton, 77.6. 7, John Maginnes, 77.0. 8, Frank Lucklitter, 76.5. 9 (égalité), Nick Faldo et Billy Mayfair, 76.2.

Verts en coups réglementaires
1, Tiger Woods, 74.1. 2, Tom Lehman, 72.4. 3, David Duval, 72.1. 4, Vijay Singh, 71.3. 5, David Toms, 71.0. 6, Kenny Perry, 70.3. 7, Mark Calcavecchia, 70.2. 8, Brandel Chamblee, 69.9. 9, Hal Sutton, 69.8. 10, Fred Couples, 69.7.

Total des coups de départ
1, Tiger Woods, 39. 2, David Duval, 45. 3, Hal Sutton, 56. 4, Robert Allenby, 59. 5, Harrison Frazar, 60. 6, Jay Williamson, 77. 7, Ernie Els, 79. 8, Scott Dunlap, 80. 9, Brad Elder, 81. 10, Kenny Perry, 83.

Moyenne de coups roulés
1, Jesper Parnevik, 1.721. 2 (égalité), Davis Love III et Phil Mickelson, 1.721. 4, Russ Cochran, 1.722. 5 (égalité), Chip Beck, Mike Springer et Carlos Franco, 1.725. 8, Craig Stadler, 1.726. 9, Tommy Tolles, 1.727. 10, 3 a égalité avec 3.97.

Oiselets
1, Tiger Woods, 4.78. 2, Phil Mickelson, 4.53. 3, Davis Love III, 4.47. 4, Jesper Parnevik, 4.46. 5, Fred Couples, 4.15. 6, Rory Sabbatini, 4.04. 7 (égalité), David Duval et Carlos Franco, 4.00. 9, Ernie Els, 3.98. 10, 2 a égalité avec 3.97.

Aigles
1, Tiger Woods, 64.8. 2, Jason Caron, 87.0. 3, Craig Stadler, 92.6. 4, Gary Nicklaus, 94.0. 5, Rory Sabbatini, 100.0. 6, Phil Mickelson, 101.3. 7, Harrison Frazar, 103.5. 8, Chris DiMarco, 106.2. 9, Chris Perry, 112.5. 10, Jesper Parnevik, 117.0.

Sorties des fosses de sable
1, Peter Jacobsen, 70.3. 2, Paul Stankowski, 68.5. 3, Stuart Appleby, 67.6. 4, Andrew Magee, 66.1. 5, Fred Couples, 65.5. 6, Robert Allenby, 64.8. 7, Rocco Mediate, 64.0. 8, Tom Lehman, 63.0. 9, Jerry Kelly, 62.6. 10, 2 a égalité avec 62.4.

Classement général
1, Tiger Woods, 93. 2, Phil Mickelson, 147. 3, Ernie Els, 208. 4, Jesper Parnevik, 221. 5, David Duval, 235. 6, Harrison Frazar, 252. 7, Steve Flesch, 284. 8, Davis Love III, 300. 9, Tom Lehman, 307. 10, Mike Weir, 335.

Statistiques de la LPGA

AU 28 MAI

Moyenne de coups
1, Karrie Webb, 69.00. 2, Tish Certo, 69.57. 3, Annika Sorenstam, 70.13. 4, Juli Inkster, 70.23. 5, Dottie Pepper, 70.77. 6, Pat Hurst, 70.85. 7, Sherri Steinhauer, 71.04. 8, Laura Davies, 71.20. 9, A.J. Eathorne, 71.38. 10, Rosie Jones, 71.38.

Rondes sous la normale
1, Karrie Webb, 86.2. 2, Juli Inkster, 600. 3, Meg Mallon, 579. 4, Laura Davies, 575. 5, Sherri Steinhauer, 564. 6, Leta Lindley, 535. 7, Annika Sorenstam, 531. 8, Lorie Kane, 524. 9, Dottie Pepper, 514. 10, Pat Hurst, 513.

Aigles
1, Cristie Kerr, 9. 2, Michelle McGann, 8. 3, Sherri Turner, 7. 4, Sophie Gustafson, 6. 5 (égalité), Laura Davies, Akiko Fukushima, Pat Hurst, Lorie Kane et Karrie Webb, 5. 10, 9 a égalité avec 4.

Verts en coups réglementaires
1, Annika Sorenstam, 776. 2, Sherri Steinhauer, 737. 3, Karrie Webb, 736. 4, Heather Bowie, 732. 5, Pat Hurst, 718. 6, Maria Hjorth, 710. 7, Lisa DePaulo, 709. 8, Meg Mallon, 706. 9, Chris Johnson, 702. 10, Michele Redman, 702.

Terminées dans les 10 premières
1, Karrie Webb, 1.000. 2, Annika Sorenstam, 667. 3, Juli Inkster, 625. 4, Dottie Pepper, 600. 5, Sherri Steinhauer, 533. 6 (égalité), Laura Davies, Pat Hurst et Meg Mallon, 455. 9, A.J. Eathorne, 429. 10, Brandie Burton, 364.

Moyenne des coups de départ
1, Caroline Blaylock, 266. 9. 2, Sally Dee, 265. 4. 3, Jean Bartholomew, 264. 3. 4, Sophie Gustafson, 263. 0. 5, Wendy Doolan, 262. 1. 6, Jean Zedlitz, 261. 7. 7, Cristie Kerr, 259. 5. 8, Pat Hurst, 258. 9. 9, Maria Hjorth, 258. 2. 10, Jennifer Rosales, 257. 9.

Sorties des fosses de sable
1, JoAnne Carner, 667. 2, Catrin Nilsmark, 609. 3, Kate Golden, 600. 4, Alison Nicholas, 594. 5, Hollis Stacy, 587. 6 (égalité), Sherri Steinhauer et Kelli Kuehne, 578. 8, Marilyn Lovander, 563. 9, Kim Saiki, 561. 10, Yu Ping Lin, 558.

Oiselets
1, A.J. Eathorne, 182. 2, Sherri Steinhauer, 181. 3, Charlotta Sorenstam, 156. 4, Sherri Turner, 154. 5 (égalité), Janice Moodie et Jill McGill, 153. 7, Chris Johnson, 152. 8, Laura Davies, 149. 9 (égalité), Becky Iverson et Cristie Kerr, 147.

Précision des coups de départ
1, Tina Barrett, 858. 2, Amy Fruhwirth, 856. 3, Diane Barnard, 839. 4, Marta Figueras-Dotti, 825. 5, Jenny Lindback, 824. 6, Karen Weiss, 823. 7.

Carin Koch, 822. 8, Emilee Klein, 812. 9, Joanne Morley, 812. 10, Luciana Bemvenuti, 808.

Moyenne de coups roulés
1, Lisa Kiggins, 28. 41. 2, Kelli Kuehne, 28. 60. 3, Lisa Hackney, 28. 91. 4, Juli Inkster, 28. 93. 5, Alison Nicholas, 28. 96. 6, Amy Benz, 29. 00. 7, Dottie Pepper, 29. 06. 8, Karrie Webb, 29. 07. 9, Liselotte Neumann, 29. 23. 10, Yu Ping Lin, 29. 26.

Statistiques de la SPGA

AU 28 MAI

Moyenne de coups
1, Tom Watson, 69.12. 2, Hubert Green, 69.31. 3, Bruce Fleisher, 69.36. 4, Larry Nelson, 69.46. 5, Gil Morgan, 69.59. 6, Dana Quigley, 69.62. 7, Hale Irwin, 69.67. 8, Allen Doyle, 69.74. 9, Doug Tewell, 69.97. 10, Vicente Fernandez, 70.18.

Moyenne des coups de départ
1, John Jacobs, 283.5. 2, Terry Dill, 283.0. 3, Jim Ahern, 282.5. 4, Gary McCord, 281.7. 5, Gil Morgan, 278.8. 6, David Graham, 275.6. 7, Dana Quigley, 275.5. 8, Bob Duval, 275.2. 9, David Lundstrom, 274.7. 10, Bruce Fleisher, 273.2.

Précision des coups de départ
1, Bruce Peete, 87.0. 2, Hubert Green, 84.6. 3, Hale Irwin, 83.8. 4, Doug Tewell, 82.4. 5, John Bland, 81.9. 6, Lee Trevino, 81.4. 7, Bruce Fleisher, 81.3. 8, John Mahaffey, 80.9. 9, Allen Doyle, 80.3. 10, Larry Nelson, 80.1.

Verts en coups réglementaires
1, Tom Watson, 77.6. 2, Gil Morgan, 76.3. 3, Tom Kite, 75.7. 4, Hale Irwin, 75.2. 5, Doug Tewell, 75.1. 6, John Mahaffey, 74.4. 7 (égalité), John Bland et Vicente Fernandez, 72.4. 9, Jim Thorpe, 72.2. 10, Bruce Fleisher, 72.1.

Total des coups de départ
1, Bruce Fleisher, 17. 2, Gil Morgan, 20. 3, Larry Nelson, 24. 4 (égalité), John Mahaffey et Doug Tewell, 34. 6, Hale Irwin, 35. 7, Dana Quigley, 39. 8, Jim Ahern, 44. 9, Graham Marsh, 46. 10, Ed Dougherty, 48.

Moyenne de coups roulés
1, Dana Quigley, 1.713. 2, Hubert Green, 1.716. 3, Andy North, 1.718. 4, Tom Watson, 1.736. 5, Bob Murphy, 1.738. 6, Allen Doyle, 1.739. 7, Bruce Fleisher, 1.745. 8, Larry Nelson, 1.747. 9 (égalité), Jim Colbert et Ray Floyd, 1.754.

Oiselets
1, Tom Watson, 4.60. 2 (égalité), Tom Kite et Dana Quigley, 4.33. 4, Hubert Green, 4.25. 5, Gil Morgan, 4.23. 6, Larry Nelson, 4.13. 7, Jim Colbert, 3.97. 8, Bruce Summerhays, 3.93. 9, Hale Irwin, 3.91. 10, 2 a égalité avec 3.89.

Aigles
1, Larry Nelson, 87.8. 2, Bob Lendzion, 117.0. 3, Dave Eichelberger, 123.0. 4 (égalité), Bob Eastwood, Bruce Fleisher et Rocky Thompson, 129.6. 7, Jim Holtgrieve, 133.2. 8, Allen Doyle, 136.8. 9, Jim Dent, 144.0. 10, Tom Shaw, 147.6.

Sorties des fosses de sable
1, Tom Wargo, 77.1. 2, Tom Kite, 69.2. 3, Dale Douglass, 64.7. 4, Bob Eastwood, 62.1. 5, Butch Baird, 61.5. 6 (égalité), Bruce Fleisher et Hubert Green, 61.0. 8 (égalité), Ray Floyd et Vicente Fernandez, 59.1. 10, George Archer, 59.0.

Classement général
1, Bruce Fleisher, 57. 2, Larry Nelson, 75. 3, Tom Watson, 94. 4 (égalité), Dana Quigley et Allen Doyle, 132. 6, Gil Morgan, 141. 7, John Mahaffey, 157. 8, Tom Kite, 166. 9, Hale Irwin, 169. 10, Vicente Fernandez, 193.

Statistiques du circuit Buy.com

AU 21 MAI

Moyenne de coups
1, Keith Clearwater, 69. 92. 2, Chris Smith, 70. 05. 3, Tripp Isenhour, 70. 28. 4, David Berganio, Jr., 70. 30. 5, Mark Hensby, 70. 43. 6 (égalité), Jeff Gallagher et Paul Gow, 70. 50. 8, Larry Rinker, 70. 57. 9, R.W. Eaks, 70. 58. 10, Michael Muehr, 70. 64.

Moyenne des coups de départ
1, Stiles Mitchell, 296. 1. 2, Eric Rustand, 295. 3. 3, Chris Smith, 293. 6. 4, Mike Heinen, 292. 6. 5 (égalité), Brent Schwarzrock et Bo Van Pelt, 292. 3. 7, Kelly Grunewald, 291. 3. 8, Chris Couch, 291. 2. 9, R.W. Eaks, 290. 1. 10, Charles Warren, 289. 1.

Précision des coups de départ
1, Greg Gregory, 77. 0. 2, Tim Loustalot, 75. 4. 3, Patrick Burke, 75. 0. 4, Donnie Hammond, 74. 4. 5, Sonny Skinner, 73. 6. 6 (égalité), Brian Clear et Mark Carnevale, 73. 3. 8, Bob Gilder, 73. 0. 9, Steve Haskins, 71. 6. 10, Steve Ford, 71. 0.

Verts en coups réglementaires
1, Tim Loustalot, 73. 4. 2, Dave Barr, 72. 7. 3, David Berganio, Jr., 72. 2. 4 (égalité), Keith Clearwater et Chris Smith, 70. 9. 6, J.J. Henry, 70. 8. 7, Mark Hensby, 70. 4. 8, Tripp Isenhour, 69. 8. 9, Donnie Hammond, 69. 7. 10, Jeff Street, 69. 6.

Total des coups de départ
1, Bob Gilder, 38. 2, Charles Warren, 44. 3, John Kernohan, 45. 4, Donnie Hammond, 47. 5, J.J. Henry, 48. 6, Garrett Willis, 50. 7, Keith Clearwater, 56. 8, Kelly Grunewald, 58. 9, Andrew Price, 59. 10, David Berganio, Jr., 60.

Moyenne de coups roulés
1, Larry Rinker, 1. 730. 2, Guy Hill, 1. 740. 3, Jeff Gallagher, 1. 745. 4, John Elliott, 1. 750. 5, John Wilson, 1. 753. 6, Charlie Wi, 1. 755. 7, Keith Clearwater, 1. 756. 8 (égalité), Willie Wood et Michael Muehr, 1. 758. 10, Brent Schwarzrock, 1. 759.

Oiselets
1, Keith Clearwater, 4. 12. 2, Jeff Gallagher, 4. 07.

Golf

3, Tripp Isenhour, 4. 06. 4, Chris Smith, 3. 95. 5, Mark Hensby, 3. 92. 6, Larry Rinker, 3. 90. 7, R.W. Eaks, 3. 73. 8, John Elliott, 3. 71. 9, Danny Briggs, 3. 70. 10, Ian Leggatt, 3. 68.

Aigles
1, Jim McGovern, 72. 0. 2, Jeff Gallagher, 90. 0. 3, Kelly Grunewald, 97. 7. 4, Bo Van Pelt, 100. 8. 5, John Wilson, 102. 0. 6 (égalité), Dave Barr, Kris Cox, Patrick Lee, Stiles Mitchell et Ryuji Imada, 108. 0.

Sorties des fosses de sable
1, Greg Twigg, 68. 2. 2, Matt Peterson, 67. 5. 3, Craig Kanada, 67. 3. 4, Gibby Gilbert Jr., 66. 7. 5, John Kernohan, 64. 7. 6, Lee Rinker, 62. 2. 7, Curt Byrum, 61. 8. 8, John Wilson, 61. 5. 9, Kent Jones, 60. 8. 10, Lewis Chitngwa, 60. 7.

Classement général
1, Keith Clearwater, 149. 2, Mark Hensby, 157. 3, Brent Schwarzrock, 192. 4 (égalité), Tripp Isenhour et Ian Leggatt, 244. 6, R.W. Eaks, 252. 7, Jeff Gallagher, 254. 8, Kelly Grunewald, 287. 9, Chris Smith, 289. 10, Ryuji Imada, 297.

Boursiers de la PGA

AU 29 MAI

| | Tn | Bourse |
|------------------------|----|-------------|
| 1, Tiger Woods | 10 | \$4,149,731 |
| 2, Hal Sutton | 15 | \$2,433,173 |
| 3, Phil Mickelson | 13 | \$2,355,264 |
| 4, Jesper Parnevik | 12 | \$1,135,700 |
| 5, Davis Love III | 13 | \$1,860,180 |
| 6, Vijay Singh | 16 | \$1,638,117 |
| 7, Tom Lehman | 11 | \$1,603,073 |
| 8, Ernie Els | 11 | \$1,565,515 |
| 9, David Duval | 12 | \$1,340,634 |
| 10, Stewart Cink | 14 | \$1,297,989 |
| 11, Jim Furyk | 14 | \$1,228,059 |
| 12, Carlos Franco | 13 | \$1,212,566 |
| 13, Kirk Triplett | 13 | \$1,186,056 |
| 14, Robert Allenby | 14 | \$974,341 |
| 15, Shigetaka Maruyama | 14 | \$867,811 |
| 16, Dudley Hart | 11 | \$839,966 |
| 17, Steve Flesch | 15 | \$835,260 |
| 18, Paul Azinger | 9 | \$815,636 |
| 19, John Huston | 13 | \$803,244 |
| 20, Jim Carter | 16 | \$776,145 |
| 21, Mike Weir | 14 | \$758,237 |
| 22, Loren Roberts | 12 | \$739,001 |
| 23, Nick Price | 9 | \$734,529 |
| 24, David Toms | 15 | \$728,091 |
| 25, Rocco Mediate | 13 | \$726,690 |
| 26, Stuart Appleby | 12 | \$710,549 |
| 27, Scott Dunlap | 17 | \$704,562 |
| 28, Andrew Magee | 13 | \$679,172 |
| 29, Scott Hoch | 13 | \$642,650 |
| 30, Mark Calcavecchia | 15 | \$595,023 |
| 31, Blaine McCallister | 14 | \$576,296 |
| 32, Justin Leonard | 13 | \$576,214 |
| 33, Harrison Frazar | 14 | \$558,929 |
| 34, Rory Sabbatini | 16 | \$554,652 |
| 35, Robert Damron | 15 | \$547,946 |
| 36, Fred Couples | 11 | \$540,254 |
| 37, J.P. Hayes | 13 | \$538,015 |
| 38, Matt Gogel | 15 | \$535,482 |
| 39, Chris Perry | 15 | \$528,355 |
| 40, Scott Verplank | 14 | \$527,263 |
| 41, Franklin Langham | 15 | \$523,990 |
| 42, Jeff Sluman | 17 | \$522,914 |
| 43, Jonathan Kaye | 17 | \$511,273 |
| 44, Mark Brooks | 14 | \$501,350 |
| 45, Jeff Maggert | 13 | \$494,620 |
| 46, Kenny Perry | 13 | \$485,726 |
| 47, Craig Stadler | 11 | \$472,462 |
| 48, Kevin Sutherland | 15 | \$451,753 |
| 49, Bob Estes | 10 | \$451,323 |
| 50, Steve Lowery | 15 | \$426,599 |
| 51, Skip Kendall | 17 | \$419,313 |
| 52, Glen Day | 15 | \$418,676 |
| 53, Stephen Ames | 16 | \$409,439 |
| 54, Jay Don Blake | 16 | \$398,274 |
| 55, Fred Funk | 14 | \$397,192 |
| 56, Jerry Kelly | 15 | \$396,540 |
| 57, Tom Scherrer | 16 | \$395,958 |
| 58, Chris DiMarco | 17 | \$392,344 |
| 59, Joel Edwards | 16 | \$382,301 |
| 60, Gary Nicklaus | 16 | \$377,728 |
| 61, Paul Stankowski | 13 | \$371,933 |
| 62, Billy Mayfair | 15 | \$365,891 |
| 63, Edward Fryatt | 16 | \$363,720 |
| 64, Brandel Chamblee | 12 | \$363,056 |
| 65, J.L. Lewis | 15 | \$359,788 |
| 66, Steve Stricker | 13 | \$355,989 |
| 67, Lee Janzen | 13 | \$352,839 |
| 68, Steve Jones | 13 | \$352,126 |
| 69, Brad Elder | 17 | \$344,036 |
| 70, Jean Van De Velde | 10 | \$334,707 |
| 71, Neal Lancaster | 17 | \$333,971 |
| 72, Len Mattiace | 16 | \$329,578 |
| 73, Notah Begay III | 14 | \$321,534 |
| 74, Greg Chalmers | 15 | \$317,319 |
| 75, Brent Geiberger | 14 | \$317,192 |
| 76, Kevin Wentworth | 14 | \$314,512 |
| 77, Greg Kraft | 14 | \$311,514 |
| 78, Jerry Smith | 16 | \$309,617 |
| 79, Russ Cochran | 11 | \$306,445 |
| 80, Tim Herron | 15 | \$306,229 |
| 81, Robin Freeman | 14 | \$304,225 |
| 82, Tom Pernice, Jr. | 16 | \$300,480 |
| 83, David Sutherland | 15 | \$295,790 |
| 84, Larry Mize | 10 | \$293,865 |
| 85, Jimmy Green | 13 | \$290,281 |
| 86, Bradley Hughes | 15 | \$288,144 |
| 163, Glen Hnatuk | 14 | \$68,367 |
| 163, David Morland IV | 10 | \$32,442 |

Boursiers de la SPGA

AU 28 MAI

| | Tn | Bourse |
|--------------------------|----|-------------|
| 1, Larry Nelson | 14 | \$1,006,300 |
| 2, Bruce Fleisher | 13 | \$1,003,274 |
| 3, Dana Quigley | 16 | \$910,838 |
| 4, Hale Irwin | 11 | \$796,268 |
| 5, Doug Tewell | 12 | \$684,885 |
| 6, Hubert Green | 12 | \$632,108 |
| 7, Allen Doyle | 14 | \$616,913 |
| 8, Tom Watson | 8 | \$601,029 |
| 9, Tom Jenkins | 16 | \$525,520 |
| 10, John Jacobs | 16 | \$506,352 |
| 11, Gil Morgan | 7 | \$493,630 |
| 12, Vicente Fernandez | 12 | \$492,160 |
| 13, Tom Kite | 8 | \$468,920 |
| 14, George Archer | 13 | \$425,518 |
| 15, Bruce Summerhays | 16 | \$421,994 |
| 16, Jose Maria Canizares | 15 | \$403,408 |
| 17, Jim Colbert | 15 | \$388,626 |
| 18, Jim Thorpe | 15 | \$373,655 |
| 19, John Bland | 14 | \$355,947 |
| 20, John Mahaffey | 11 | \$346,273 |
| 21, David Lundstrom | 14 | \$335,520 |
| 22, Walter Hall | 15 | \$326,033 |
| 23, Mike McCullough | 15 | \$318,438 |
| 24, Joe Inman | 15 | \$305,822 |
| 25, Jim Dent | 12 | \$304,732 |
| 26, Fred Gibson | 16 | \$282,779 |
| 27, Tom Wargo | 13 | \$261,174 |
| 28, Ed Dougherty | 15 | \$261,153 |
| 29, Graham Marsh | 12 | \$255,002 |
| 30, Jim Ahern | 14 | \$253,937 |
| 31, Lanny Wadkins | 10 | \$249,936 |
| 32, Hugh Baiocchi | 16 | \$233,698 |
| 33, David Graham | 13 | \$231,999 |
| 34, Gary McCord | 6 | \$213,073 |
| 35, Lee Trevino | 10 | \$210,693 |
| 36, J.C. Snead | 13 | \$203,235 |
| 37, Bill Brask | 15 | \$197,691 |
| 38, Dave Eichelberger | 14 | \$195,500 |
| 39, Howard Twitty | 12 | \$191,507 |
| 40, Bob Eastwood | 13 | \$187,642 |
| 41, Leonard Thompson | 15 | \$184,717 |
| 42, Stewart Ginn | 11 | \$181,275 |
| | | |

Baseball

Nationale

— LUNDI —

FLORIDE 4 PITTSBURGH 10

| FLORIDE | ab | p | cs | pp | PITTSBURGH | ab | p | cs | pp |
|-------------|----|---|----|----|------------|----|---|----|----|
| LCStillo 2b | 4 | 0 | 2 | 0 | WMrs 2b | 4 | 2 | 2 | 0 |
| Berg 2b | 1 | 0 | 0 | 0 | Kendall r | 3 | 1 | 0 | 1 |
| Kotsay od | 4 | 2 | 2 | 1 | WCrdro cg | 5 | 1 | 2 | 0 |
| Floyd cg | 4 | 0 | 1 | 0 | Giles cc | 4 | 2 | 1 | 0 |
| BBrwn cg | 1 | 0 | 1 | 0 | KYong 1b | 5 | 2 | 3 | 3 |
| PWilson cc | 3 | 0 | 1 | 1 | Vn wal cd | 3 | 1 | 2 | 3 |
| Buista cc | 1 | 0 | 0 | 0 | ABrnw cd | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Lowell 3b | 4 | 1 | 1 | 0 | Meares ac | 5 | 0 | 2 | 2 |
| DLLee 1b | 4 | 0 | 1 | 0 | Soajo 3b | 3 | 0 | 1 | 0 |
| AGnztl ac | 4 | 0 | 1 | 0 | Schmidt l | 3 | 1 | 0 | 0 |
| Bako r | 2 | 0 | 1 | 0 | Siwa | 1 | 0 | 0 | 1 |
| MVenez l | 2 | 0 | 0 | 0 | MkWilliams | 1 | 0 | 0 | 0 |
| McCl l | 0 | 0 | 0 | 0 | ML—Venez | | | | |
| Mahay l | 1 | 0 | 0 | 0 | | | | | |
| Millar fu | 1 | 0 | 0 | 0 | | | | | |

| FLORIDE | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|--------------|-------|----|---|----|----|----|
| VNenez P.0-5 | 5 | 9 | 6 | 6 | 3 | 3 |
| Miceli | 2/3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 0 |
| Mahay | 1 1/3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Darensbourg | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |

| Pittsburgh | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---------------|-------|----|---|----|----|----|
| Schmidt G.2-4 | 6 2/3 | 10 | 4 | 4 | 3 | 4 |
| Siwa | 1 1/3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| MkWilliams | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| ML—Venez | | | | | | |

Arbitre au marbre: Davis; 1er but: Joyce; 2e but: Rieker; 3e but: Emmel.
Durée: 3:04. — Assistance: 17,282.

MILWAUKEE 8 SAN DIEGO 3

| MILWAUKEE | ab | p | cs | pp | SAN DIEGO | ab | p | cs | pp |
|------------|----|---|----|----|------------|----|---|----|----|
| Biliard 2b | 5 | 1 | 1 | 0 | RMrvac cc | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Loretta ac | 5 | 0 | 0 | 0 | AMartin cg | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Burnitz cd | 3 | 1 | 0 | 0 | Gwynn cd | 4 | 1 | 2 | 0 |
| Jenkins cg | 5 | 2 | 2 | 1 | DeHan cd | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Hayes 1b | 4 | 2 | 2 | 1 | Nevin 3b | 4 | 1 | 1 | 0 |
| JHrmdz 3b | 3 | 1 | 1 | 0 | Klesko 1b | 3 | 0 | 1 | 1 |
| Grssom cc | 4 | 1 | 3 | 4 | BBoone 2b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Blanc r | 4 | 0 | 0 | 0 | CHrmdz r | 2 | 0 | 1 | 0 |
| Haynes l | 4 | 0 | 1 | 0 | Whitdel l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Whiters l | 0 | 0 | 0 | 0 | Mgdan ac | 2 | 0 | 1 | 1 |
| | | | | | Gomez ac | 2 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | Bhmgr l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | Whsnnt l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | Sprgue fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | Mdows l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | WGrnzlr r | 3 | 0 | 0 | 0 |

Totaux.....37 8 10 6 Totaux.....34 3 8 3

Milwaukee.....212 000 201—8
San Diego.....000 200 001—3

E—RM Rivera (2), Nevin (10), Gomez (4), DJ—Milwaukee 1, San Diego 2. LSB—Milwaukee 9, San Diego 6. 2B—Jenkins (6), Grissom (10), Haynes (2), Gwynn (8), C—Grissom (1), AMartin (7).

Milwaukee ML CS P PM BB RB
Haynes G.6-3.....8 1/3 7 3 3 2 3
Weathers.....2/3 1 0 0 0 1

San Diego ML CS P PM BB RB
Meadows P.4-4.....4 2/3 7 5 4 4 4
Whiteside.....2 1/3 1 2 0 1 5
Boehinger.....1 0 0 0 0 0
Whisenant.....1 2 1 1 1 1

Arbitre au marbre: Lamplough; 1er but: Morrison; 2e but: McKean; 3e but: Danley.
Durée: 2:51. — Assistance: 16,863.

— MARDI —

FLORIDE 2 PITTSBURGH 3

| FLORIDE | ab | p | cs | pp | PITTSBURGH | ab | p | cs | pp |
|-------------|----|---|----|----|------------|----|---|----|----|
| LCStillo 2b | 4 | 0 | 0 | 0 | WMrs 2b | 5 | 0 | 4 | 1 |
| Kotsay cd | 4 | 0 | 0 | 0 | Kendall r | 5 | 0 | 2 | 1 |
| Floyd cg | 3 | 1 | 1 | 2 | WCrdro cg | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Almanza l | 0 | 0 | 0 | 0 | Giles cc | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Alfnca l | 0 | 0 | 0 | 0 | KYong 1b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| PWilson cc | 3 | 0 | 1 | 0 | Vn wal cd | 3 | 0 | 2 | 0 |
| Lowell 3b | 4 | 0 | 0 | 0 | Aven fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| DLLee 1b | 4 | 0 | 0 | 0 | MkWis l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AGnztl ac | 4 | 0 | 1 | 0 | Meares ac | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Bako r | 4 | 0 | 1 | 0 | Soajo 3b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Cmrlus l | 3 | 1 | 0 | 0 | Benson l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Looper l | 0 | 0 | 0 | 0 | ABrnw cd | 2 | 2 | 2 | 0 |
| Butista cg | 1 | 0 | 0 | 0 | | | | | |

Totaux.....34 2 5 2 Totaux.....37 3 11 3

Florida.....002 000 000 0—2
Pittsburgh.....000 000 011 1—3

Un retraité lorsque le point a été marqué.
E—Kendall (5), Benson (1), DJ—Floride 2, Pittsburgh 1. LSB—Floride 4, Pittsburgh 9. 2B—WMorris (7), Kendall (12), ABrown (5), C—Floyd (9), Giles (15), BV—Floyd (9).

Florida ML CS P PM BB RB
Cornelius.....7 8 1 1 2 2
Looper.....2/3 0 0 0 1 0
Almanza.....2/3 0 0 0 0 1
Alfonseca P.1-4.....1 1/3 3 2 2 0 1

Pittsburgh ML CS P PM BB RB
Benson.....8 4 2 2 2 11
MkWis G.2-1.....2 1 0 0 0 1
Cornelius a lancé à 3 frappeurs en 8ième.
ML—Cornelius 2.

Arbitre au marbre: Joyce; 1er but: Rieker; 2e but: Emmel; 3e but: Davis.
Durée: 2:50. — Assistance: 14,742.

ATLANTA 5 CHICAGO 2

| ATLANTA | ab | p | cs | pp | CHICAGO | ab | p | cs | pp |
|------------|----|---|----|----|-----------|----|---|----|----|
| QVeras 2b | 4 | 0 | 1 | 0 | EYOng 2b | 4 | 0 | 2 | 0 |
| AJones cc | 4 | 0 | 0 | 0 | Girardi r | 4 | 1 | 1 | 1 |
| CJones 3b | 4 | 0 | 0 | 0 | SSosa cd | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Girra 1b | 4 | 1 | 1 | 1 | GHill cg | 4 | 0 | 1 | 0 |
| BJordan cd | 4 | 2 | 2 | 0 | Zuleta 1b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| JLopez r | 4 | 2 | 2 | 3 | WGme 3b | 4 | 1 | 1 | 0 |
| RSndrs cg | 4 | 0 | 2 | 0 | Bufo cd | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Furcal ac | 4 | 0 | 1 | 1 | Nieves ac | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Mhllnd l | 3 | 0 | 0 | 0 | Huson ac | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Lkhrft fu | 1 | 0 | 0 | 0 | Qvedo l | 1 | 0 | 1 | 1 |
| Rocker l | 0 | 0 | 0 | 0 | Worrell l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Rmnglr l | 0 | 0 | 0 | 0 | Meyers fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | Krchr l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | Rdgrz fu | 1 | 0 | 0 | 0 |

Totaux.....36 5 9 5 Totaux.....32 2 9 2

Atlanta.....020 003 000—5
Chicago.....000 010 010—2

E—Girardi (2), Zuleta (2), DJ—Atlanta 3, LSB—Atlanta 6, Chicago 7. 2B—QVeras (8), JLopez (7), RSanders (5), EOYoung (20), 3B—Furcal (2), C—Galaraga (14), JLopez (7), Girardi (4), BV—QVeras (14), AJones (6), RTV—QVeras (6), S—Quevedo.

Atlanta ML CS P PM BB RB
Mhllnd G.5-4.....8 8 2 2 1 2
Rocker.....2/3 1 0 0 2 1
Remlinger VP.5.....1/3 0 0 0 1 1

Chicago ML CS P PM BB RB
Quevedo P.0-3.....6 7 5 5 1 4
Worrell.....2 2 0 0 0 3
Karchner.....1 0 0 0 1 0
ML—Mulholland.

Arbitre au marbre: Relford; 1er but: Carlson; 2e but: DeMuth; 3e but: Eddings.
Durée: 2:46. — Assistance: 35,511.

Américaine

— MARDI —

ANAHEIM 1 CLEVELAND 6

| ANAHEIM | ab | p | cs | pp | CLEVELAND | ab | p | cs | pp |
|-----------|----|---|----|----|------------|----|---|----|----|
| Erstad cg | 5 | 0 | 1 | 0 | Lofton cc | 3 | 0 | 0 | 0 |
| OPlmro fd | 4 | 0 | 1 | 0 | Vizquel ac | 4 | 1 | 2 | 0 |
| MVghn 1b | 4 | 0 | 1 | 0 | RAImr 2b | 3 | 0 | 0 | 1 |
| Salmon cd | 3 | 0 | 1 | 0 | Thome 1b | 3 | 1 | 1 | 0 |
| GAndsn cc | 4 | 1 | 2 | 0 | Frymn 3b | 4 | 1 | 1 | 0 |
| Glaus 3b | 2 | 0 | 0 | 0 | Justice fd | 4 | 1 | 2 | 0 |
| BMolna r | 4 | 0 | 2 | 1 | ARRmz cd | 4 | 1 | 1 | 0 |
| Lulooa 2b | 4 | 0 | 0 | 0 | Sexson cg | 4 | 1 | 0 | 0 |
| Gil ac | 2 | 0 | 0 | 0 | SALomr r | 2 | 0 | 1 | 1 |
| Spiez 2b | 2 | 0 | 0 | 0 | | | | | |

Totaux.....34 1 9 1 Totaux.....31 6 9 4

Anaheim.....000 100 000—1
Cleveland.....031 002 00x—6

E—Glaus (13), Gil (13), DJ—Anaheim 4, Cleveland 2. LSB—Anaheim 9, Cleveland 5. 2B—Vizquel (10), Justice (2), 3B—Molina (1), BV—Erstad (9), GAnderson (4), Vizquel (2), RTV—SALomr (2).

Anaheim ML CS P PM BB RB
Schwvs P.5-3.....7 8 6 3 4 2
EWeaver.....1 1 0 0 0 1

Cleveland ML CS P PM BB RB
Burba G.5-1.....7 6 1 1 1 5
Kamieniecki.....1 2 0 0 2 0
Karsay.....1 1 0 0 0 0

Arbitre au marbre: Fichter; 1er but: Roe; 2e but: Marquez; 3e but: Cousins.
Durée: 2:29. — Assistance: 42,910.

BALTIMORE 8 TAMPA BAY 7

| BALTIMORE | ab | p | cs | pp | TAMPA BAY | ab | p | cs | pp |
|------------|----|---|----|----|-------------|----|---|----|----|
| BKAsn cc | 5 | 1 | 1 | 0 | Winn cg | 5 | 1 | 1 | 0 |
| Bordick ac | 5 | 1 | 0 | 0 | GWlms cc | 5 | 1 | 2 | 0 |
| DSHlds 2b | 3 | 1 | 2 | 1 | JGuilln cd | 5 | 1 | 2 | 0 |
| Belle cd | 5 | 1 | 2 | 1 | MGriff 1b | 5 | 1 | 2 | 0 |
| WClark 1b | 4 | 0 | 0 | 0 | Castilla 3b | 5 | 2 | 3 | 0 |
| Rpkn 3b | 4 | 1 | 2 | 2 | SCox fd | 5 | 1 | 2 | 2 |
| Baines fd | 4 | 0 | 1 | 0 | Fiherty r | 4 | 0 | 0 | 1 |
| Surhoff cg | 3 | 2 | 1 | 0 | GVghn fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| CJhnsn r | 4 | 1 | 2 | 1 | Cairo 2b | 4 | 0 | 2 | 0 |
| | | | | | FMtrnz ac | 2 | 0 | 1 | 0 |
| | | | | | Trmmil fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | OGuilln ac | 0 | 0 | 0 | 0 |

Totaux.....37 8 12 7 Totaux.....42 7 14 6

Baltimore.....400 011 020—8
Tampa Bay.....000 003 004—7

E—DeShields (5), WClark (4), FMartinez (1), DJ—Tampa Bay 2, LSB—Baltimore 5, Tampa Bay 9. 2B—Bordick (11), DeShields (16), Ripken (8), Surhoff (12), Castilla (4), Cairo (7), 3B—DeShields (2), C—Belle (6), Ripken (10), Surhoff (7), CJohnson (8), SCox (3), BV—Winn (1), BS—DeShields.

Baltimore ML CS P PM BB RB
Ponson G.3-2.....8 1/3 12 5 3 1 6
BRyan.....1/3 2 2 2 0 0
Timlin VP.4.....1/3 0 0 0 0 1

Tampa Bay ML CS P PM BB RB
Yan P.2-3.....5 10 6 6 1 3
Creek.....2 2/3 1 1 1 0 4
Taylor.....1/3 1 1 0 0 4
RMHernandez.....1 0 0 0 1 0

Yan a lancé à 2 frappeurs en 8ième.
ML—Yan.

Arbitre au marbre: Shulock; 1er but: Miller; 2e but: Runge, Brian; 3e but: Timmons.
Durée: 2:41. — Assistance: 13,113.

TEXAS 4 DETROIT 7

| TEXAS | ab | p | cs | pp | DETROIT | ab | p | cs | pp |
|------------|----|---|----|----|------------|----|---|----|----|
| Alicea 2b | 4 | 1 | 1 | 2 | Polonia fd | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Greer cg | 4 | 0 | 0 | 0 | Becker cd | 3 | 1 | 3 | 0 |
| IFrdz r | 3 | 0 | 1 | 0 | Magee cd | 2 | 1 | 0 | 0 |
| RPlmo 1b | 4 | 0 | 2 | 0 | JErcn cc | 4 | 2 | 2 | 0 |
| Segui fd | 4 | 1 | 1 | 0 | Hgnsn cg | 3 | 2 | 2 | 1 |
| Curtis cd | 3 | 0 | 1 | 0 | Palmer 3b | 3 | 1 | 2 | 5 |
| Mateo cc | 4 | 0 | 1 | 0 | Asmus r | 3 | 0 | 1 | 0 |
| Lamb 3b | 3 | 1 | 1 | 0 | Fick 1b | 2 | 0 | 1 | 1 |
| Clayton ac | 3 | 1 | 2 | 0 | Macias 2b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | | DCruz ac | 4 | 0 | 1 | 0 |

Totaux.....32 4 9 4 Totaux.....33 7 13 7

Texas.....000 003 001—4
Detroit.....203 000 20x—7

DJ—Texas 1, Detroit 3. LSB—Texas 3, Detroit 7. 2B—Alicea (11), Segui (15), Lamb (9), Clayton (8), Higginson (13), 3B—Magee (1), C—Palmer (10), BS—IRodriguez, Palmer, Fick.

Texas ML CS P PM BB RB
Loaiza P.3-3.....5 10 5 5 1 3
FCordero.....1/3 3 2 2 2 0
Venafro.....2/3 0 0 0 0 0
Crabtree.....1 0 0 0 0 1

Detroit ML CS P PM BB RB
Moehler G.2-3.....5 7 3 3 0 4
Nikowski.....1/3 0 0 0 0 0
D Patterson.....2 2 1 1 1 0
TBJones VP.14.....1/3 0 0 0 0 0

Loaiza a lancé à 1 frappeur en 8ième.
Arbitre au marbre: Randazzo; 1er but: Barrett, Ted; 2e but: Layne; 3e but: Montague.
Durée: 2:48. — Assistance: 21,053.

KANSAS CITY 2 BOSTON 8

| KANSAS CITY | |
|-------------|--|
|-------------|--|

Baseball

Ligue nationale

| Division Est | | | | | | |
|--------------|-----------|-----------|-----------|-------------|--------------|------------|
| Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
| Atlanta | 51 | 35 | 16 | .686 | ----- | 7-3 |
| New York | 51 | 28 | 23 | .549 | 7 | 7-3 |
| Expos | 48 | 25 | 23 | .521 | 8 1/2 | 4-6 |
| Floride | 53 | 24 | 29 | .453 | 12 | 2-8 |
| Philadelphie | 49 | 18 | 31 | .367 | 16 | 4-6 |

| Division Centrale | | | | | | |
|-------------------|----|----|------|-------|---------|-------|
| Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
| St. Louis | 50 | 29 | 21 | .580 | ----- | 6-4 |
| Cincinnati | 50 | 28 | 22 | .560 | 1 | 5-5 |
| Pittsburgh | 50 | 22 | 28 | .440 | 7 | 3-7 |
| Milwaukee | 51 | 22 | 29 | .431 | 7 1/2 | 5-5 |
| Houston | 50 | 19 | 31 | .380 | 10 | 4-6 |
| Chicago | 53 | 20 | 33 | .377 | 10 1/2 | 4-6 |

| Division Ouest | | | | | | |
|----------------|----|----|------|-------|---------|-------|
| Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
| Arizona | 50 | 32 | 18 | .640 | ----- | 5-5 |
| Los Angeles | 48 | 27 | 21 | .563 | 4 | 6-4 |
| Colorado | 48 | 26 | 22 | .542 | 5 | 7-3 |
| San Francisco | 48 | 23 | 25 | .479 | 8 | 5-5 |
| San Diego | 50 | 22 | 28 | .440 | 10 | 6-4 |

Ligue américaine

| Division Est | | | | | | |
|--------------|----|----|------|-------|---------|-------|
| Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
| Boston | 47 | 29 | 18 | .617 | ----- | 5-5 |
| New York | 48 | 28 | 20 | .583 | 1 1/2 | 4-6 |
| Toronto | 53 | 27 | 26 | .509 | 5 | 5-5 |
| Baltimore | 49 | 23 | 26 | .469 | 7 | 6-4 |
| Tampa Bay | 50 | 16 | 34 | .320 | 14 1/2 | 3-7 |

| Division Centrale | | | | | | |
|-------------------|----|----|------|-------|---------|-------|
| Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
| Chicago | 50 | 28 | 22 | .560 | ----- | 5-5 |
| Cleveland | 48 | 26 | 22 | .542 | 1 | 5-5 |
| Kansas City | 50 | 25 | 25 | .500 | 3 | 4-6 |
| Minnesota | 52 | 24 | 28 | .462 | 5 | 6-4 |
| Detroit | 48 | 18 | 30 | .375 | 9 | 6-4 |

| Division Ouest | | | | | | |
|----------------|----|----|------|-------|---------|-------|
| Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
| Seattle | 48 | 26 | 22 | .542 | ----- | 5-5 |
| Anaheim | 52 | 27 | 25 | .519 | 1 | 6-4 |
| Texas | 51 | 26 | 25 | .510 | 1 1/2 | 5-5 |
| Oakland | 52 | 26 | 26 | .500 | 2 | 5-5 |

Ligue nationale

LUNDI 29 MAI
 Atlanta 1 Chicago Cubs 0
 Houston 7 Colorado 8
 St. Louis 3 Arizona 1
 Philadelphie 2 San Francisco 7
 N.Y. Mets 1 Los Angeles 4
 Floride 4 Pittsburgh 10
 Milwaukee 8 San Diego 3

MARDI 30 MAI
 Floride 2 Pittsburgh 3 (10m)
Expos 2 Cincinnati 4
 Atlanta 5 Chicago Cubs 2
 Houston au Colorado, 21h05
 St. Louis à Arizona, 22h05
 Milwaukee à San Diego, 22h05
 N.Y. Mets à Los Angeles, 22h10
 Philadelphie à San Francisco, 22h15

MERCREDI 31 MAI
 Chicago White Sox (Eldred 5-2)
 à Seattle (Sele 5-2), 18h35
 Texas (Oliver 1-3)
 à Detroit (Milicki 1-5), 19h05
 Anaheim (Etherton 0-0)
 à Cleveland (Finley 3-4), 19h05
 Minnesota (Radke 3-5)
 à Toronto (Wells 8-2), 19h05
 Oakland (Heredia 6-3)
 à N.Y. Yankees (Cone 1-4), 19h05
 Kansas City (Suzuki 1-0)
 à Boston (Schourek 3-4), 19h05
 Baltimore (Mussina 2-6)
 à Tampa Bay (Lidle 0-1), 19h15

JEUDI 1er JUIN
 Minnesota à Toronto, 12h35
 Kansas City à Boston, 19h05
 Baltimore à Tampa Bay, 19h15

VENDREDI 2 JUIN
 Detroit à Chicago Cubs, 15h20
 Baltimore à Expos, 19h05
 Toronto en Floride, 19h05
 Kansas City à Pittsburgh, 19h05
 Tampa Bay à N.Y. Mets, 19h10
 Boston à Philadelphie, 19h35
 Minnesota à Cincinnati, 19h35
 N.Y. Yankees à Atlanta, 19h40
 Colorado à Milwaukee, 20h05
 Chicago White Sox à Houston, 20h05
 Cleveland à St. Louis, 20h10
 Arizona au Texas, 20h35
 San Francisco à Oakland, 21h05
 San Diego à Seattle, 22h05
 Los Angeles à Anaheim, 22h05

Ligue américaine

LUNDI 29 MAI
 Anaheim 3 Cleveland 2 (10m)
 Oakland 1 N.Y. Yankees 4
 Baltimore 5 Tampa Bay 1
 Texas 3 Detroit 2
 Chicago White Sox 4 Seattle 5

MARDI 30 MAI
 Texas 4 Detroit 7
 Anaheim 1 Cleveland 6
 Minnesota 4 Toronto 1
 Kansas City 2 Boston 8
 Baltimore 8 Tampa Bay 7
 Oakland 7 N.Y. Yankees 4
 Chicago White Sox à Seattle, 22h05

MERCREDI 31 MAI
 Chicago White Sox (Eldred 5-2)
 à Seattle (Sele 5-2), 18h35
 Texas (Oliver 1-3)
 à Detroit (Milicki 1-5), 19h05
 Anaheim (Etherton 0-0)
 à Cleveland (Finley 3-4), 19h05
 Minnesota (Radke 3-5)
 à Toronto (Wells 8-2), 19h05
 Oakland (Heredia 6-3)
 à N.Y. Yankees (Cone 1-4), 19h05
 Kansas City (Suzuki 1-0)
 à Boston (Schourek 3-4), 19h05
 Baltimore (Mussina 2-6)
 à Tampa Bay (Lidle 0-1), 19h15

JEUDI 1er JUIN
 Minnesota à Toronto, 12h35
 Kansas City à Boston, 19h05
 Baltimore à Tampa Bay, 19h15

VENDREDI 2 JUIN
 Detroit à Chicago Cubs, 15h20
 Baltimore à Expos, 19h05
 Toronto en Floride, 19h05
 Kansas City à Pittsburgh, 19h05
 Tampa Bay à N.Y. Mets, 19h10
 Boston à Philadelphie, 19h35
 Minnesota à Cincinnati, 19h35
 N.Y. Yankees à Atlanta, 19h40
 Colorado à Milwaukee, 20h05
 Chicago White Sox à Houston, 20h05
 Cleveland à St. Louis, 20h10
 Arizona au Texas, 20h35
 San Francisco à Oakland, 21h05
 San Diego à Seattle, 22h05
 Los Angeles à Anaheim, 22h05

Nationale

(Matches d'hier non compris)

| LES MENEURS | | | | |
|-----------------------|-----------|------------|-----------|----------------|
| Mj | AB | P | Cs | Moy. |
| Helton Col. | 46 | 168 | 50 | 70 .417 |
| VGuerrero Mtl. | 47 | 175 | 30 | 67 .383 |
| Vidro Mtl. | 47 | 189 | 41 | 71 .376 |
| Edmonds StL. | 50 | 167 | 50 | 62 .371 |
| Piazza NYM. | 43 | 149 | 30 | 55 .369 |
| Kendall Pgh. | 46 | 173 | 42 | 61 .353 |
| Giles Pgh. | 49 | 185 | 37 | 65 .351 |
| Alfonzo NYM. | 50 | 182 | 41 | 63 .346 |
| Owens SD. | 46 | 192 | 33 | 65 .339 |
| Galarraga Atl. | 46 | 168 | 29 | 57 .339 |

■ **Points** — Helton, Colorado, 50; Edmonds, St. Louis, 50; Bagwell, Houston, 47; Bonds, San Francisco, 46; Green, Los Angeles, 44; Kendall, Pittsburgh, 42; Kent, San Francisco, 42; SFinley, Arizona, 42.

■ **Points produits** — SFinley, Arizona, 51; SSosa, Chicago, 50; Helton, Colorado, 49; Giles, Pittsburgh, 49; McGwire, St. Louis, 47; Hidalgo, Houston, 46; Karros, Los Angeles, 44; Galarraga, Atlanta, 44.

■ **Coups sûrs** — Vidro, Montréal, 71; Helton, Colorado, 70; VGuerrero, Montréal, 67; Giles, Pittsburgh, 65; Owens, San Diego, 65; EOYoung, Chicago, 65; SSosa, Chicago, 65.

■ **Doubles** — Green, Los Angeles, 19; EOYoung, Chicago, 19; Vidro, Montréal, 17; RBWhite, Montréal, 17; Alfonso, New York, 16; Cirillo, Colorado, 16; Giles, Pittsburgh, 15; LGonzalez, Arizona, 15; Zeile, New York, 15.

■ **Triples** — Goodwin, Colorado, 7; Reese, Cincinnati, 4; Cedeno, Houston, 4; Womack, Arizona, 4; Vina, St. Louis, 4; Biggio, Houston, 4; 8 à égalité avec 3.

■ **Circuits** — McGwire, St. Louis, 20; Bonds, San Francisco, 19; SFinley, Arizona, 18; Helton, Colorado, 17; Hidalgo, Houston, 16; Edmonds, St. Louis, 16; SSosa, Chicago, 16.

■ **Buts volés** — LCastillo, Floride, 22; Goodwin, Colorado, 18; Cedeno, Houston, 17; EOYoung, Chicago, 16; Reese, Cincinnati, 15; Owens, San Diego, 15; QVeras, Atlanta, 13.

■ **Lanceurs** (7 décisions) — Stephenson, St. Louis, 8-0, 1.000, 3.76; Graves, Cincinnati, 7-0, 1.000, 2.00; RDJohnson, Arizona, 8-1, .889, 1.33; Glavine, Atlanta, 7-1, .875, 3.10; GMaddux, Atlanta, 7-1, .875, 2.16; Villone, Cincinnati, 6-1, .857, 3.72; Astacio, Colorado, 6-2, .750, 5.35.

■ **Retraits** — RDJohnson, Arizona, 121; Astacio, Colorado, 77; Dempster, Floride, 73; Lieber, Chicago, 70; GMaddux, Atlanta, 69; Person, Philadelphie, 66; Kile, St. Louis, 65.

■ **Victoires protégées** — Alfonseca, Floride, 15; Benitez, New York, 13; Hoffman, San Diego, 11; Shaw, Los Angeles, 11; Rocker, Atlanta, 10; Veres, St. Louis, 9; Aguilera, Chicago, 9.

Américaine

(Matches d'hier non compris)

| LES MENEURS | | | | |
|-----------------|----|-----|----|---------|
| Mj | AB | P | Cs | Moy. |
| EMartinez Sea. | 42 | 159 | 34 | 61 .384 |
| Erstad Ana. | 50 | 216 | 40 | 82 .380 |
| IRodriguez Tex. | 47 | 191 | 40 | 72 .377 |
| Thomas ChW. | 50 | 176 | 30 | 61 .347 |
| ARodriguez Sea. | 48 | 178 | 52 | 61 .343 |
| Lawton Min. | 51 | 191 | 32 | 65 .340 |
| Dye KC. | 45 | 168 | 33 | 57 .339 |
| Posada NYY. | 46 | 154 | 28 | 52 .338 |
| Glaus Ana. | 51 | 181 | 42 | 60 .331 |
| CEverett Bos. | 42 | 151 | 26 | 50 .331 |

■ **Points** — ARodriguez, Seattle, 52; Glaus, Anaheim, 42; CDelgado, Toronto, 42; Mondesi, Toronto, 42; Erstad, Anaheim, 40; IRodriguez, Texas, 40; Damon, Kansas City, 37; RAlomar, Cleveland, 37.

■ **Points produits** — EMartinez, Seattle, 57; JaGiambi, Oakland, 51; MRamirez, Cleveland, 47; MVAughn, Anaheim, 47; ARodriguez, Seattle, 46; MJSweeney, Kansas City, 45; CDelgado, Toronto, 44.

■ **Coups sûrs** — Erstad, Anaheim, 82; IRodriguez, Texas, 72; MVAughn, Anaheim, 66; Lawton, Minnesota, 65; MJSweeney, Kansas City, 63; GWilliams, Tampa Bay, 63; CDelgado, Toronto, 62.

■ **Doubles** — Glaus, Anaheim, 17; Lawton, Minnesota, 17; IRodriguez, Texas, 16; Olerud, Seattle, 16; Belle, Baltimore, 16; 6 à égalité avec 15.

■ **Triples** — CGuzman, Minnesota, 7; Durham, Chicago, 5; THunter, Minnesota, 4; JAValentini, Chicago, 4; 9 à égalité avec 3.

■ **Circuits** — MVAughn, Anaheim, 18; JaGiambi, Oakland, 17; CDelgado, Toronto, 17; Glaus, Anaheim, 16; IRodriguez, Texas, 16; ARodriguez, Seattle, 15; EMartinez, Seattle, 15.

■ **Buts volés** — Damon, Kansas City, 16; DeShields, Baltimore, 16; Mondesi, Toronto, 15; RAlomar, Cleveland, 12; AKennedy, Anaheim, 11; Febles, Kansas City, 11; McLemore, Seattle, 11.

■ **Lanceurs** (7 décisions) — Baldwin, Chicago, 7-1, .875, 3.29; Nelson, New York, 6-1, .857, 1.30; PMartinez, Boston, 8-2, .800, 1.05; DWells, Toronto, 8-2, .800, 3.62; Helling, Texas, 7-2, .778, 3.28; Hudson, Oakland, 6-2, .750, 4.43; 5 à égalité avec 714.

■ **Retraits** — PMartinez, Boston, 104; CFinley, Cleveland, 74; Clemens, New York, 70; Hudson, Oakland, 60; Burba, Cleveland, 60; Nomo, Detroit, 59; Mussina, Baltimore, 59.

■ **Victoires protégées** — Percival, Anaheim, 15; TBJones, Detroit, 13; Wetteland, Texas, 13; MRivera, New York, 12; Koch, Toronto, 10; DLowe, Boston, 10; Isringhausen, Oakland, 9; Karsay, Cleveland, 9.

Ligue Internationale AAA

| CLASSEMENT | | | | |
|-----------------------|-----------|-----------|-------------|---------------|
| Division Nord | | | | |
| G | P | Moy. | Diff. | |
| Buffalo (Indians) | 30 | 17 | .638 | ----- |
| Scranton (Phillies) | 31 | 18 | .633 | ----- |
| Pawtucket (Red Sox) | 27 | 20 | .574 | 3 |
| Syracuse (Blue Jays) | 23 | 22 | .511 | 6 |
| Rochester (Orioles) | 20 | 27 | .426 | 10 |
| Ottawa (Expos) | 18 | 26 | .409 | 10 1/2 |

| Division Sud | | | | |
|-----------------------|----|------|-------|-------|
| G | P | Moy. | Diff. | |
| Durham (Devil Rays) | 30 | 20 | .600 | ----- |
| Charlotte (White Sox) | 24 | 23 | .511 | 9 1/2 |
| Norfolk (Mets) | 25 | 28 | .472 | 6 1/2 |
| Richmond (Braves) | 12 | 38 | .240 | 18 |

| Division Ouest | | | | |
|------------------------|----|------|-------|-------|
| G | P | Moy. | Diff. | |
| Indianapolis (Brewers) | 28 | 22 | .560 | ----- |
| Louisville (Reds) | 28 | 23 | .549 | 1/2 |
| Columbus (Yankees) | 22 | 26 | .458 | 5 |
| Toledo (Tigers) | 20 | 28 | .417 | 7 |

MARDI 30 MAI
 Pawtucket 12 Charlotte 4
 Syracuse 7 Columbus 6
 Rochester 4 Louisville 1
 Durham 5 Norfolk 2
 Richmond 6 Ottawa 2
 Indianapolis 4 S.Wilkes-Barre 2
 Buffalo 9 Toledo 4

MERCREDI 31 MAI
 Charlotte à Pawtucket
 Columbus à Syracuse
 Louisville à Rochester
 Norfolk à Durham
 Ottawa à Richmond
 Scranton/Wilkes-Barre à Indianapolis
 Toledo à Buffalo

JEUDI 1er JUIN
 Charlotte à Pawtucket
 Columbus à Syracuse
 Durham à Norfolk
 Louisville à Rochester
 Ottawa à Richmond
 Scranton/Wilkes-Barre à Indianapolis
 Toledo à Buffalo

Ligue Eastern AA

| CLASSEMENT | | | | |
|----------------------|----|------|-------|--------|
| Division Nord | | | | |
| G | P | Moy. | Diff. | |
| New Haven (Mariners) | 26 | 20 | .565 | ----- |
| Binghamton (Mets) | 25 | 19 | .568 | 1 |
| Portland (Marlins) | 24 | 20 | .545 | 1 |
| Norwich (Yankees) | 25 | 23 | .521 | 2 |
| New Britain (Twins) | 22 | 24 | .478 | 4 |
| Trenton (Red Sox) | 15 | 30 | .333 | 10 1/2 |

| Division Sud | | | | |
|---------------------------|-----------|-----------|-------------|--------------|
| G | P | Moy. | Diff. | |
| Harrisburg (Expos) | 29 | 20 | .592 | ----- |
| Bowie (Orioles) | 29 | 21 | .580 | 1/2 |
| Reading (Phillies) | 25 | 22 | .532 | 3 |
| Akron (Indians) | 24 | 23 | .511 | 4 |
| Altoona (Pirates) | 21 | 29 | .420 | 8 1/2 |
| Erie (Angels) | 16 | 30 | .348 | 11 1/2 |

MARDI 30 MAI
 Altoona 5 Portland 4 (11m)

MERCREDI 31 MAI
 Bowie à New Britain
 Akron à New Haven
 Binghamton à Reading
 Portland à Altoona
 Trenton à Erie
 Norwich à Harrisburg

JEUDI 1er JUIN
 Bowie à New Britain
 Akron à New Haven
 Binghamton à Reading
 Portland à Altoona
 Trenton à Erie
 Norwich à Harrisburg

Senior métropolitaine

| CLASSEMENT | | | | |
|---------------|---|------|-------|-------|
| G | P | Moy. | Diff. | |
| Montréal | 8 | 0 | 1.000 | ----- |
| Ahuntsic | 4 | 4 | .500 | 4 |
| St-Charles | 4 | 3 | .571 | 3 1/2 |
| St-Jean | 4 | 5 | .444 | 4 1/2 |
| Laval | 3 | 4 | .429 | 4 1/2 |
| Cap-Madeleine | 1 | 7 | .125 | 7 |

LUNDI 29 MAI
 St-C-Borromée 6 Cap Madeleine 4 (8m)

MARDI 30 MAI
 St-Jean 8 Ahuntsic 2

MERCREDI 31 MAI
 Ailes du Québec vs St-C-Borromée
 (à Bois-Brûlé 20h)

JEUDI 1er JUIN
 Ailes du Québec vs Ahuntsic
 (à Ahuntsic 20h)
 Laval vs Montréal
 (à Louis-Riel 20h)

Ligue de la Floride A

| CLASSEMENT | | | | |
|--------------------------|-----------|-----------|-------------|--------------|
| Division Est | | | | |
| G | P | Moy. | Diff. | |
| St. Lucie (Mets) | 33 | 20 | .623 | ----- |
| Kissimmee (Astros) | 32 | 22 | .593 | 1 1/2 |
| Brevard County (Marlins) | 30 | 23 | .566 | 3 1/2 |
| Vero Beach (L.A.) | 27 | 26 | .509 | 6 1/2 |
| Jupiter (Expos) | 25 | 29 | .463 | 8 1/2 |
| Daytona (Cubs) | 23 | 31 | .426 | 10 1/2 |

| Division Ouest | | | | |
|-----------------------------|----|------|-------|--------|
| G | P | Moy. | Diff. | |
| Dunedin (Blue Jays) | 32 | 21 | .604 | ----- |
| Fort Myers (Twins) | 30 | 23 | .566 | 2 |
| Tampa (Yankees) | 27 | 26 | .509 | 5 |
| Clearwater (Phillies) | 27 | 27 | .500 | 5 1/2 |
| Charlotte (Rangers) | 26 | 27 | .491 | 6 |
| Sarasota (Red Sox) | 24 | 29 | .453 | 8 |
| Lakeland (Tigers) | 21 | 33 | .389 | 11 1/2 |
| St. Petersburg (Devil Rays) | 17 | 37 | .315 | 15 1/2 |

LUNDI 29 MAI
 Dunedin 5 Tampa 1
 St.Lucie 5 Brevard County 4
 Fort Myers 14 Charlotte 0
 Daytona 5 Kissimmee 6
 St. Petersburg 4 Sarasota 15
 Lakeland 9 Clearwater 10
 Jupiter 6 Vero Beach 10

MARDI 30 MAI
 Daytona 4-0 Jupiter 5-1
 Clearwater 2-2 Dunedin 5-3
 St. Petersburg 6-10 Lakeland 4-0
 Kissimmee 1-3 St. Lucie 2-2
 Sarasota 0 Fort Myers 3 (2e match remis)
 Tampa 1 Charlotte 0
 Vero Beach 4 Brevard County 5

Ligue Côte Pacifique AAA

| CLASSEMENT | | | | |
|-----------------------|----|------|-------|-------|
| Division Centrale | | | | |
| G | P | Moy. | Diff. | |
| Col.Springs (Rockies) | 28 | 22 | .560 | ----- |
| Albuquerque (L.A.) | 27 | 26 | .509 | 2 1/2 |
| Omaha (Royals) | 21 | | | |

Baseball

LBEQ

CLASSEMENT

Division Sud-Ouest

| G | P | Moy. | Diff. | |
|------------|---|------|-------|-----|
| Sherbrooke | 9 | 6 | .600 | --- |
| LaSalle | 6 | 6 | .500 | 1½ |
| St-Hubert | 4 | 9 | .308 | 4 |
| Longueuil | 2 | 10 | .167 | 5½ |

Division Nord-Est

| G | P | Moy. | Diff. | |
|-------------|---|------|-------|-----|
| Laval | 8 | 3 | .727 | --- |
| Montréal | 8 | 3 | .727 | --- |
| Repentigny | 5 | 7 | .417 | 3½ |
| St-Eustache | 4 | 10 | .286 | 5½ |

Division Est

| G | P | Moy. | Diff. | |
|----------------|----|------|-------|-----|
| Trois-Rivières | 11 | 3 | .786 | --- |
| Québec | 7 | 5 | .583 | 3 |
| Charlesbourg | 7 | 5 | .583 | 3 |
| Jonquière | 5 | 9 | .357 | 6 |

LUNDI 29 MAI

St-Eustache 3 Montréal 4
Trois-Rivières 5 Longueuil 4

MARDI 30 MAI

Laval 5 Repentigny 11
St-Eustache 2 LaSalle 8
Charlesbourg 16 Sherbrooke 11
Québec 16 Jonquière 6

MERCREDI 31 MAI

Laval c. Montréal, 19h30.
LaSalle c. St-Hubert, 19h30.
Repentigny c. Québec, 20h.
Charlesbourg c. Jonquière, 20h.

JEUDI 1er JUIN

St-Hubert c. LaSalle, 19h30.
Montréal c. Laval, 19h30.
Sherbrooke c. Charlesbourg, 20h.
Québec c. Repentigny, 20h.

VENREDI 2 JUIN

Montréal c. Laval, 19h30.
Trois-Rivières c. Sherbrooke, 20h.

Jr Rive-Sud-Estrie

CLASSEMENT

Division Rive-Sud

| G | P | Moy. | Diff. | |
|-------------|---|------|-------|-----|
| St-Constant | 7 | 2 | .778 | --- |
| St-Bruno | 4 | 3 | .571 | 2 |
| St-Jean | 5 | 4 | .556 | 2 |
| St-Hubert | 0 | 5 | .000 | 5 |
| Longueuil | 1 | 8 | .111 | 6 |

Division Estrie

| G | P | Moy. | Diff. | |
|---------------|---|------|-------|-----|
| Drummondville | 3 | 1 | .750 | --- |
| Granby | 5 | 2 | .714 | --- |
| Coaticook | 3 | 2 | .600 | ½ |
| Sherbrooke | 3 | 2 | .600 | ½ |
| Victoriaville | 3 | 5 | .429 | 2 |

LUNDI, 29 MAI

Granby 3 Sherbrooke 6

MARDI, 30 MAI

St-Constant 2 Drummondville 3

Victoriaville 1 Granby 11

St-Jean 11 Longueuil 1

MERCREDI, 31 MAI

St-Bruno vs St-Constant

(à Leblanc 19h30)

JEUDI, 1er JUIN

Sherbrooke vs Coaticook

(à Julien-Morin 20h)

SAMEDI, 3 JUIN

Drummondville vs Granby

(au Stade Fontaine 19h30)

St-Bruno vs St-Jean

(au Stade R-Lafontaine 19h30)

DIMANCHE, 4 JUIN

St-Jean vs Drummondville

(au Stade J-Desautels 19h30)

Sherbrooke vs St-Bruno

(à Rabastalière 19h)

St-Hubert vs St-Constant

(à Leblanc 19h30)

Ligue A

CLASSEMENT

Conférence Est

Division Nord-Est

| G | P | N | BP | BC | PB | Pts |
|-------------|---|---|----|----|----|------|
| Toronto | 3 | 0 | 1 | 5 | 2 | 0 13 |
| Rochester | 2 | 3 | 0 | 7 | 5 | 2 10 |
| Long Island | 2 | 1 | 1 | 6 | 6 | 0 9 |
| Boston | 2 | 6 | 1 | 7 | 13 | 0 9 |
| Impact | 1 | 2 | 0 | 2 | 3 | 0 4 |
| Connecticut | 0 | 7 | 2 | 3 | 16 | 0 2 |

Division Atlantique

| G | P | N | BP | BC | PB | Pts |
|------------|---|---|----|----|----|------|
| H. Roads | 5 | 1 | 1 | 10 | 4 | 0 21 |
| Richmond | 5 | 3 | 0 | 9 | 8 | 0 20 |
| Charleston | 4 | 1 | 2 | 12 | 9 | 2 20 |
| Pittsburgh | 4 | 1 | 1 | 10 | 6 | 1 18 |
| Atlanta | 3 | 4 | 1 | 13 | 10 | 3 16 |
| Hershey | 2 | 4 | 1 | 10 | 9 | 2 11 |
| Raleigh | 1 | 3 | 3 | 10 | 16 | 2 9 |

Conférence Ouest

Division Pacifique

| G | P | N | BP | BC | PB | Pts |
|-----------|---|---|----|----|----|------|
| San Diego | 7 | 2 | 0 | 18 | 8 | 3 31 |
| Orange C. | 7 | 5 | 0 | 20 | 17 | 3 31 |
| Seattle | 3 | 1 | 1 | 10 | 5 | 1 16 |
| El Paso | 3 | 4 | 0 | 17 | 14 | 3 15 |
| Bay Area | 3 | 4 | 1 | 13 | 22 | 2 15 |
| Vancouver | 1 | 3 | 1 | 11 | 9 | 1 6 |

Division Centrale

| G | P | N | BP | BC | PB | Pts |
|-------------|---|---|----|----|----|------|
| Minnesota | 5 | 0 | 2 | 16 | 5 | 3 25 |
| Milwaukee | 3 | 2 | 0 | 10 | 5 | 2 14 |
| U.S. Pro-40 | 3 | 3 | 1 | 10 | 13 | 1 14 |
| Tennessee | 3 | 4 | 0 | 11 | 18 | 1 13 |
| Cincinnati | 1 | 2 | 0 | 3 | 6 | 0 4 |
| Indiana | 0 | 6 | 0 | 2 | 14 | 0 0 |

Quatre points pour une victoire en temps régulier ou en prolongation. Un point par équipes pour un match nul. Un point-bon pour chaque match d'au moins trois buts gagnés ou perdus.

LUNDI

Atlanta 1 Hershey 1
Pittsburgh 1 Rochester 0

MERCREDI, 31 MAI

Vancouver à Orange C.

JEUDI, 1er JUIN

Connecticut à Toronto

VENREDI, 2 JUIN

Charleston à Richmond

Hershey à Tennessee

Seattle Bay Area

Vancouver à San Diego

Coupe Libertadores

DEMI-FINALES

Corinthians (Bré) 4 Palmeiras (Bré) 3
Boca Jr (Arg) - America de Mexico (Mex)

Senior régionale

CLASSEMENT

Division Nord

| G | P | Moy. | Diff. | |
|--------------|---|------|-------|-----|
| Laval | 4 | 2 | .667 | --- |
| Repentigny | 3 | 2 | .600 | ½ |
| St-Laurent | 2 | 2 | .500 | 1 |
| L'Assomption | 2 | 3 | .400 | 1½ |
| Laval-Est | 2 | 3 | .400 | 1½ |

Division Centrale

| G | P | Moy. | Diff. | |
|---------------|---|------|-------|-----|
| Montréal-NDV | 3 | 1 | .750 | --- |
| Montréal-Nord | 3 | 1 | .750 | --- |
| Mont-Royal | 1 | 2 | .333 | 1½ |
| Anjou | 1 | 2 | .333 | 1½ |

Division Sud

| G | P | Moy. | Diff. | |
|--------------|---|------|-------|-----|
| Ste-Julie | 3 | 2 | .600 | --- |
| Rive-Sud | 3 | 2 | .600 | --- |
| Boucherville | 2 | 2 | .500 | ½ |
| St-Constant | 2 | 3 | .400 | 1 |
| Chambly | 0 | 4 | .000 | 2½ |

LUNDI, 29 MAI

L'Assomption 3 Rive-Sud 4

MERCREDI, 31 MAI

Côte St-Luc vs Montréal-NDV

(à Louis-Riel 20h05)

Mont-Royal vs Chambly

(à Robert-Label 20h05)

VENREDI, 2 JUIN

L'Assomption vs Mont-Royal

(à Centre récréatif 20h05)

Boucherville vs Côte St-Luc

(à Du Centenaire 20h05)

Anjou vs Laval Est

(à Du Tremblay 20h05)

Midget AAA

CLASSEMENT

| G | P | Moy. | Diff. | |
|----------------|----|------|-------|-----|
| Rive-Sud | 11 | 3 | .786 | --- |
| Trois-Rivières | 9 | 3 | .750 | 1 |
| Charlesbourg | 8 | 6 | .571 | 3 |
| Laval | 9 | 7 | .563 | 3 |
| Lac St-Louis | 7 | 7 | .500 | 4 |
| Montréal | 6 | 7 | .461 | 4½ |
| Sherbrooke | 5 | 9 | .357 | 6 |
| Jonquière | 3 | 8 | .273 | 6½ |
| Gatineau | 3 | 11 | .214 | 8 |

VENREDI, 2 JUIN

Charlesbourg vs Jonquière

(à Richard-Desmeules 17h)

SAMEDI, 3 JUIN

Rive-Sud vs Jonquière 2

(à Richard-Desmeules 14h)

Gatineau vs Sherbrooke 2

(au Stade de Granby 13h)

Lac St-Louis vs Laval 2

(à Montmorency 12h)

Montréal vs Trois-Rivières 2

(au Stade 12h)

Association de l'est

1 Philadelphie

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|
| 0 | 1 | 4 | 2 | 6 | 2 | |
| 2 | 4 | 3 | 1 | 3 | 1 | |

Philadelphie

4 Pittsburgh

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 4 | 3 | 1 | 1 | 1 |
| 4 | 3 | 2 | 1 | 4 | 2 | 2 |

2 Toronto

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|
| 2 | 0 | 1 | 3 | 3 | 0 | |
| 1 | 1 | 5 | 2 | 4 | 3 | |

New Jersey

3 New Jersey

New Jersey

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|
| 7 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |

Association de l'ouest

1 Dallas

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|--|
| 4 | 1 | 1 | 5 | 4 | | |
| 0 | 0 | 2 | 4 | 1 | | |

Dallas

4 San Jose

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 3 | 0 | 4 | 3 | 1 | 3 |
| 2 | 2 | 2 | 1 | 2 | 2 | 2 |

2 Colorado

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|--|
| 2 | 3 | 1 | 3 | 4 | | |
| 0 | 1 | 3 | 2 | 2 | | |

Colorado

3 Detroit

Baseball

Montréal-Concordia

CLASSEMENT

| G | P | Moy. | Diff. | |
|----------------|---|------|-------|-----|
| Vimont-Auteuil | 4 | 2 | .667 | --- |
| Seigneurs | 7 | 3 | .700 | --- |
| Cosaks | 5 | 3 | .625 | --- |
| Pl. Mt-Royal | 4 | 3 | .571 | ½ |
| Ville-Marie | 3 | 4 | .429 | 1½ |
| Associés | 3 | 5 | .375 | 2 |
| Bourgogne | 0 | 6 | .000 | 4½ |

LUNDI, 29 MAI

Pl. Mont-Royal 3 Seigneurs 6

Vimont 11 Bourgogne 4

MARDI, 30 MAI

Vimont 0 Ville-Marie 5

Cosaks 6 Associés 2

MERCREDI, 31 MAI

Vimont vs Pl. Mont-Royal

(à Lafontaine 20h)

Cosaks vs Bourgogne

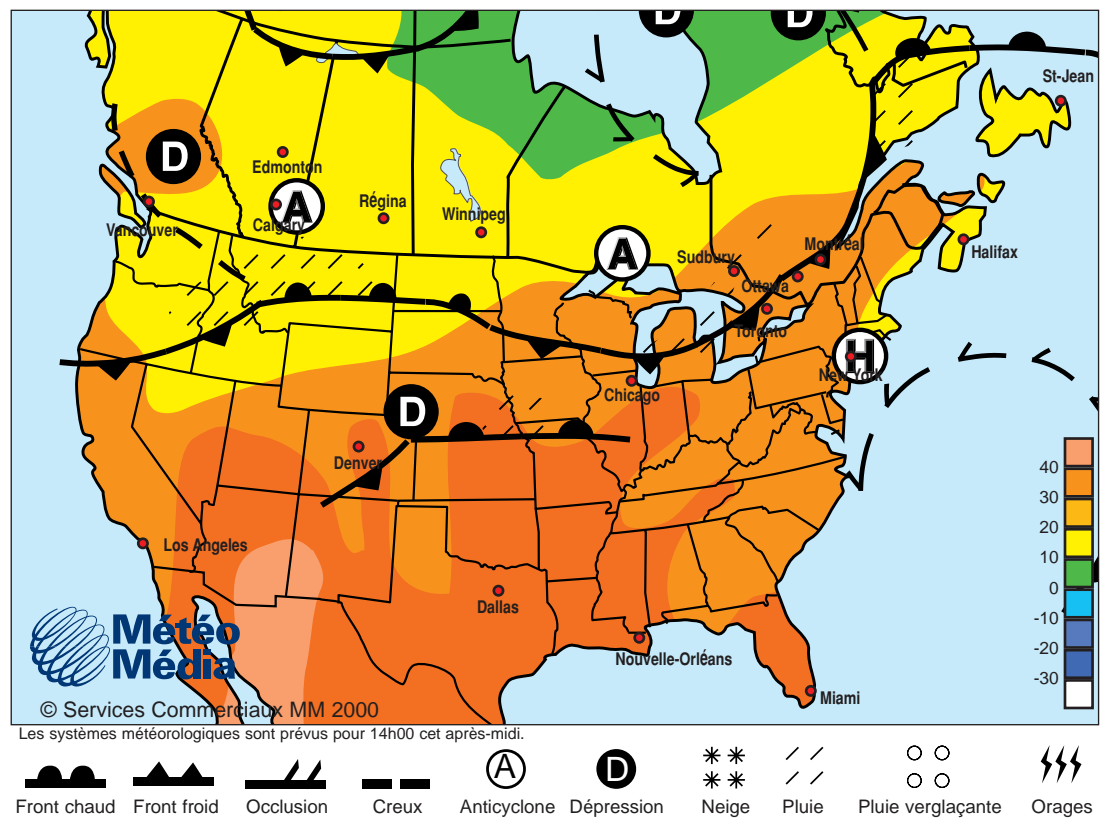
(à Gadbois 20h)

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

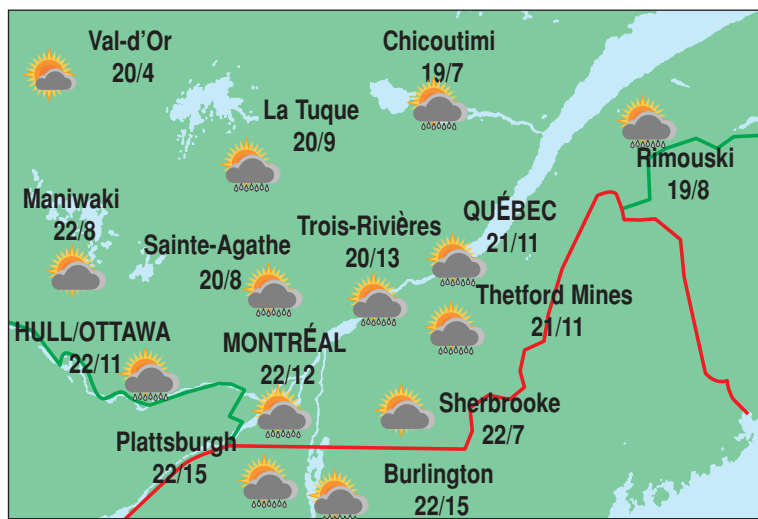
| | | |
|--------------------|--------------|---|
| AUJOURD'HUI | MAXIMUM | Ciel variable en matinée, averses dispersées en après-midi. Probabilité de précipitations: 60%. Vents du sud-ouest diminuant à 30 km/h. |
| | 22 | |
| CETTE NUIT | MINIMUM | Plutôt nuageux avec quelques averses. Probabilité de précipitations: 40%. |
| | 12 | |
| DEMAIN | MAX/MIN | Plutôt nuageux avec quelques averses. Probabilité de précipitations: 40%. |
| | 21/10 | |
| VENDREDI | MAX/MIN | Plutôt nuageux avec quelques averses. Probabilité de précipitations: 40%. |
| | 18/8 | |

| QUÉBEC | OTTAWA | TORONTO |
|---|---|---|
| AUJOURD'HUI Plutôt nuageux avec averses dispersées. 21/ 11. | AUJOURD'HUI Plutôt nuageux avec averses dispersées. 22/ 11. | AUJOURD'HUI Plutôt nuageux avec quelques averses. 25/ 14. |
| DEMAIN Passages nuageux. 20/ 8. | DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 20/ 9. | DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 24/ 12. |

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



PRÉVISIONS RÉGIONALES



| BAIE-COMEAU | BAIE-JAMES | GASPÉ | SEPT-ÎLES |
|--|---|--|---|
| AUJOURD'HUI Plutôt nuageux avec averses dispersées. 16/ 5. | AUJOURD'HUI Plutôt nuageux avec averses dispersées. 13/ -1. | AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. 22/ 5. | AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 11/ 5. |
| DEMAIN Nuageux avec percées de soleil. 19/ 4. | DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 5/ -2. | DEMAIN Nuageux avec percées de soleil. 21/ 3. | DEMAIN Nuageux avec percées de soleil. 17/ 4. |

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

| | | | | | | | | |
|--------------------|-----|---------|------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------|---------|---------|
| Température | Max | Min | Facteur Humidex | Le Soleil et La Lune | | | | |
| Hier | 23 | 9 | Aujourd'hui : | 25 | 5h10 | 20h34 | 4h14 | 18h19 |
| Normales du jour | 21 | 10 | Indice UV | | | | | |
| Auj. l'an passé | 32 | 18 | Aujourd'hui : | Elevé | Durée totale du jour: 15h24 | | | |
| Records | | | Précipitation | | | | | |
| Plus haut maximum: | 31 | en 1944 | Hier: | 0mm | 02 juin | 09 juin | 16 juin | 25 juin |
| Plus bas minimum: | -1 | en 1961 | | | | | | |

AU PAYS

| | AUJOURD'HUI | DEMAIN |
|---------------|-------------|-----------------|
| Calgary | Variable | 12/2 Beau |
| Charlottetown | Beau | 21/7 Éclaircies |
| Cornwall | Averses | 21/11 Averses |
| Edmonton | Ensoleillé | 16/3 Ensoleillé |
| Frédéricton | Beau | 21/8 Variable |
| Halifax | Ensoleillé | 19/7 Éclaircies |
| Iqaluit | Variable | 6/-4 Averses |
| Moncton | Beau | 21/8 Éclaircies |
| Régina | Variable | 12/4 Ensoleillé |
| Rouyn | Beau | 22/5 Beau |
| Saint-Jean | Beau | 13/5 Averses |
| Saskatoon | Ensoleillé | 14/2 Ensoleillé |
| Sudbury | Beau | 22/8 Averses |
| Thunder Bay | Ensoleillé | 19/3 Beau |
| Vancouver | Averses | 14/10 Averses |
| Victoria | Averses | 16/8 Averses |
| Whitehorse | Éclaircies | 17/3 Variable |
| Windsor | Orages | 28/15 Averses |
| Winnipeg | Variable | 13/3 Ensoleillé |
| Yellowknife | Variable | 11/2 Variable |

LE MONDE

| | AUJOURD'HUI |
|----------------|-------------|
| Amsterdam | Variable |
| Athènes | Soleil |
| Beijing | Beau |
| Berlin | Beau |
| Bruxelles | Éclaircies |
| Buenos Aires | Pluie |
| Lisbonne | Soleil |
| Londres | Nuageux |
| Los Angeles | Beau |
| Madrid | Soleil |
| Mexico | Pluie |
| Moscou | Nuageux |
| New Delhi | Beau |
| New York | Beau |
| Paris | Nuageux |
| Port-au-Prince | Beau |
| Rio | Beau |
| Rome | Beau |
| Tokyo | Pluie |
| Washington | Beau |

AU SOLEIL

| | AUJOURD'HUI |
|----------------|-------------|
| Acapulco | Orages |
| Bahamas | Beau |
| Barbade | Soleil |
| Bermudes | Beau |
| Cancun | Beau |
| Daytona B. | Beau |
| Ft. Lauderdale | Beau |
| Honolulu | Beau |
| Jacksonville | Venteux |
| KeyWest | Beau |
| La Havane | Beau |
| Las Vegas | Variable |
| Miami | Beau |
| Montego Bay | Beau |
| Orlando | Beau |
| Palm Springs | Variable |
| Puerto Plata | Orages |
| Tallahassee | Beau |
| Tampa | Beau |
| W. Palm B. | Beau |

LA PRESSE, MONTRÉAL, MERCREDI 31 MAI 2000

S 16

Découvrez un autre Québec avec La Presse

Chaque samedi, **La Presse** vous offre une série de dossiers hebdomadaires intitulée « **À la découverte d'un autre Québec** ».

Vous y trouverez toute l'information pour passer un été inoubliable et courrez la chance de gagner l'un des **10 forfaits vacances** au Québec.

Tous les détails, samedi, dans le cahier **VACANCES VOYAGE** de **La Presse**.